



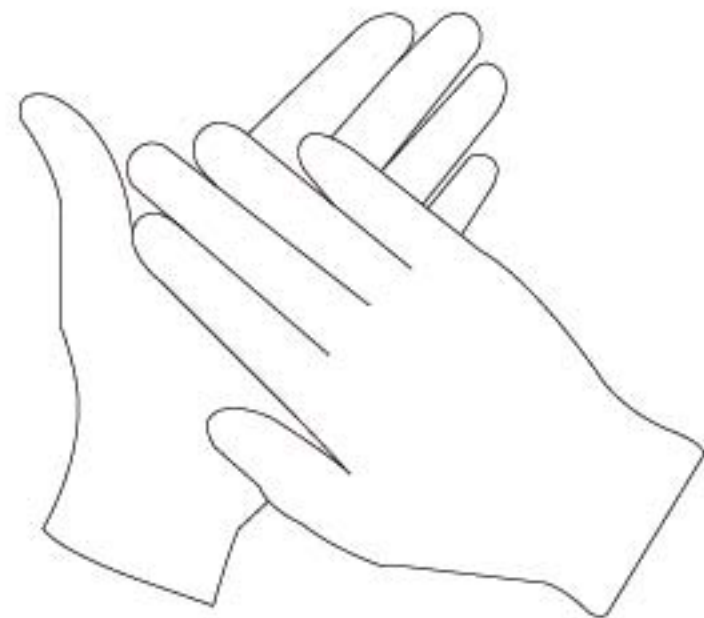
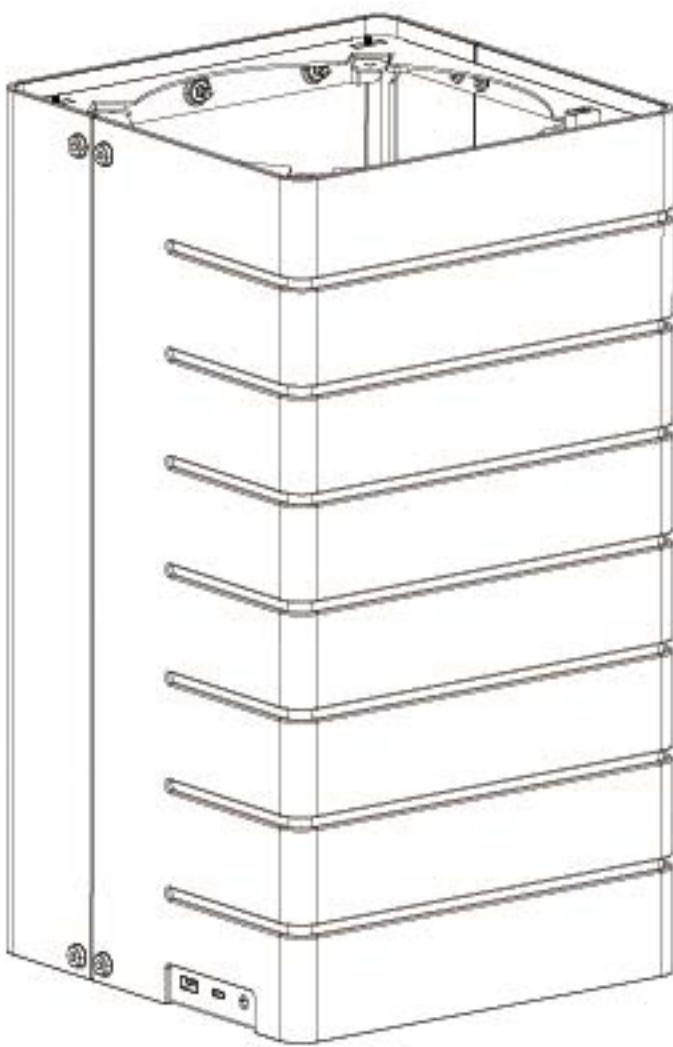
# **AS Enclosure RS07**

## **USER MANUAL**



## It is recommended to wear the gloves in the accessory box when assembling and disassembling the product

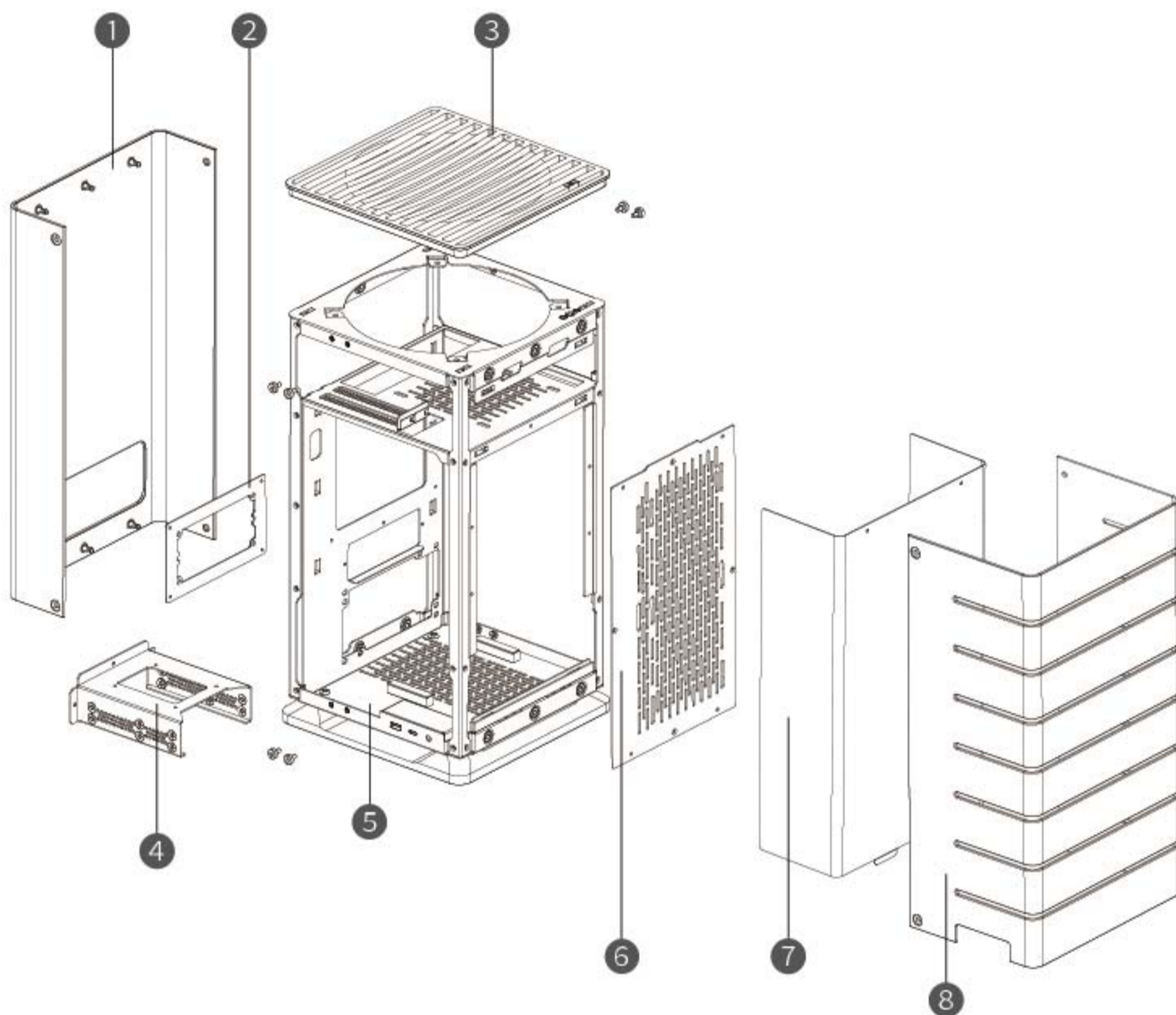
建議在裝拆產品時佩戴配件盒內的手套 | 建议在装拆产品时佩戴配件盒內的手套 | 分解時、組み立て時には付属の手袋を着用することをお勧めします。 | 부품 박스 중의 장갑 착용해서 설비 설치, 해체하기 바람. | Si consiglia di indossare i guanti nella scatola degli accessori durante l'installazione e lo smontaggio del prodotto | Il est recommandé de porter les gants dans la boîte d'accessoires lors de l'installation et du démontage du produit. | При установке и разборке изделия рекомендуется надевать перчатки из коробки с принадлежностями. | Es wird bei der Montage und der Demontage empfohlen, die Handschuhe in der Zubehörbox zu tragen. | Det rekommenderas att ta på dig de hanskar som kommer med i förpackningen innan du ska montera, installera och avmontera serverchassihöljet. | Zalecamy noszenie rękawiczek w pudełku z akcesoriami podczas montażu i demontażu produktu. | Ürünü monte ederken ve sökerken aksesuar kutusundaki eldiven giymeniz önerilir. | Recomenda-se o uso das luvas na caixa de acessórios ao montar e desmontar o produto. | Se recomienda usar los guantes en la caja de accesorios al instalar y desmontar el producto. | Při instalaci a demontáži výrobku se doporučuje nosit rukavice v krabici na příslušenství





## Exploded View

分解圖 | 分解图 | 分解図 | 분해도 | Vista Esplosa | Vue Éclatée | В разобранном виде |  
 Explosionszeichnung | Sprängskiss/Widok rozstrzelony | patlatılmış görünüm |  
 Diagrama de decompozição | Vista en despiece ordenado | Rozložený pohled



① Rear Panel

② SFX Power Supply Bracket

③ Top Cover

④ HDD/SSD Drive Bracket

⑤ Chassis Frame

⑥ Fan Bracket

⑦ Mesh Dust Filter

⑧ Front Panel

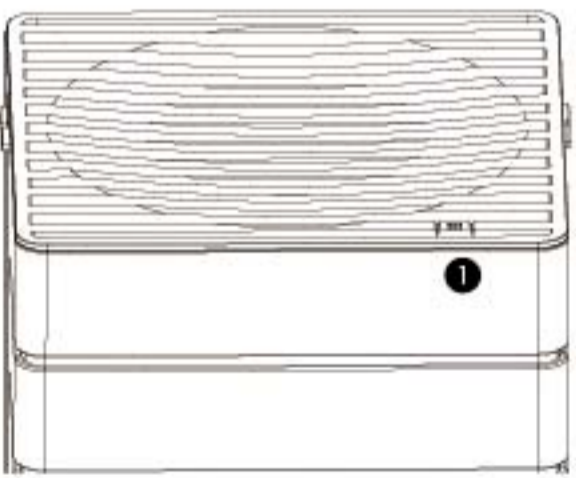
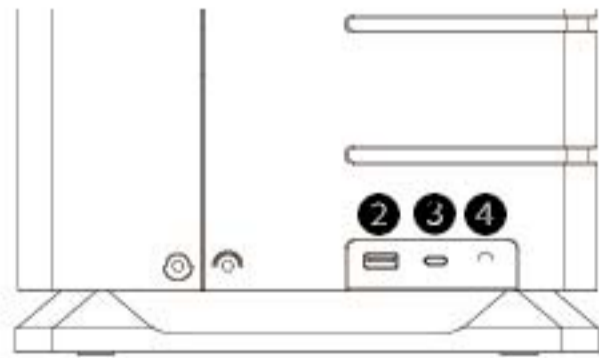
## Specifications

規格 | 规格 | 規格 | 사양 | Specifiche | Spécifications | Спецификация | Spezifikation | Tekniskdata | specyfikacja | Spesifik | Especificação | Especificaciones | Specifikace

Model	AS Enclosure RS07
Dimensions (LxWxH)	234 (L) x 239 (W) x 450 (H) mm
Motherboard Compatibility	Mini-ITX
Material	Aluminum, SPCC, ABS
Material Thickness	Top Cover & Base: CNC-machined Aluminum Front & Rear Panels: 3.0mm Aluminum Interior Parts: 1.2 ~ 1.5mm Aluminum
Cooling Support	Top: 120mm x 1 or 200mm x 1 Front: 120mm x 2 or 140mm x 1
Radiator Compatibility	Front: 120mm / 240mm Top: 120mm
Maximum CPU Cooler Height	Up to 184mm
Maximum GPU Length	Up to 315mm
Maximum PSU Length	ATX or SFX PSU: Up to 160mm **Support 240mm x 27mm Radiator if installed SFX PSU
3.5"/2.5" Drive Bays	3.5" HDD x 1 / 2.5" SSD x 1
Front I/O Ports	USB 3.1 Type-C x 1 / USB 3.0 x 1 HD Audio x 1 (Headphone & Microphone)
Dust Filter	Top: Pre-installed Mesh Filter x 1 Front: Pre-installed Mesh Filter x 1 (Removable)
*Product specifications might vary by country or region.	

## Front I/O Ports

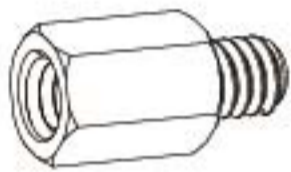

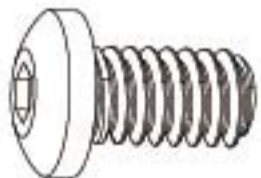

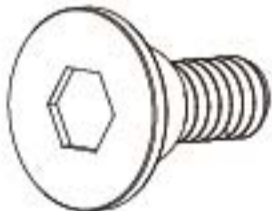
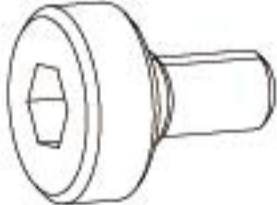
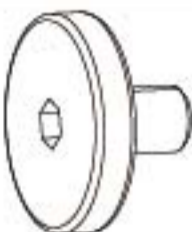

I/O接口 | I/O接口 | I/O인터페이스 | I/O 인터페이스 | I/O berlo | Porte I/O Anteriori | Интерфейс ввода / вывода | I/O-Schnittstelle | I/O-gränssnitt | I/O berlo | Portos de E/S frontais | Puertos de I / S Frontales | I/O rozhraní

			
1	Power Botton	2	USB 3.0
3	USB3.1 TYPE C	4	HD Audio (Headphone & Microphone)



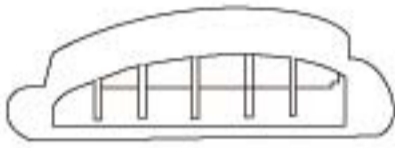






## Accessory Kit 1 Content

配件盒1内容 | 配件盒1内容 | アクセサリーボックス1コンテンツ | 부품 케이스 1 내용 |  
 Contenuto della Scatola degli Accessori 1 | Contenu de la Boîte d'Accessoires 1 |  
 Содержимое коробки для принадлежностей 1 | Inhalt in der Zubehörbox 1 |  
 Innehållet i Tillbehörslåda 1 | Zawartość w pudełku 1 akcesoriów |  
 Aksesuar Kiti 1 İçeriği | Caixa de acessórios 1 | Contenido de la Caja de Accesorios 1 |  
 Obsah krabice na příslušenství 1

Model	Name	QTY
	<b>A</b> Motherboard Standoff	3
	<b>B</b> Power Supply Unit Screws	4
	<b>C</b> Motherboard Screws	6
	<b>D</b> 3.5" HDD Drive Screws	6
	<b>E</b> 2.5" SSD Drive Screws	4
	<b>F</b> Aluminum Screws on the Front/Rear Panels	8
	<b>G</b> Chassis Base Screws	4
	<b>H</b> Hex Key	1

## Accessory Kit 2 Content

配件盒2内容 | 配件盒2内容 | アクセサリーボックス 2コンテンツ | 부품 케이스 2 내용 |  
 Contenuto della Scatola degli Accessori 2 | Contenu de la Boîte d'Accessoires 2 |  
 Содержимое коробки для принадлежностей 2 | Inhalt in der Zubehörbox 2 |  
 Innehållet i Tillbehörslåda 2 | Zawartość w pudełku 2 akcesoriów |  
 Aksesuar Kiti 2 İçeriği | Caixa de acessórios 2 | Contenido de la Caja de Accesorios 2 |  
 Obsah krabice na příslušenství 2

Model	Name	QTY
	<b>I</b> Cable Management Clips	2
	<b>J</b> Hex Magnetic Screwdriver	1
	<b>K</b> Cable Ties (200mm)	2
	<b>L</b> Screwdriver Magnetizer	1
	<b>M</b> Gloves	1
	<b>N</b> Mircofiber Cleaning Rag for Panels	1
	<b>O</b> Chassis Base Cushioning Pad	4

## Other Parts

其他零件 | 其他零件 | その他の部品 | 기타 부품 | Altre Parti | Autres Pièces |  
 Другие части | Andere Teile | Andra delar | Inne części | Diğer parçalar |  
 Outras peças | Otras Piezas | ostatní součástky

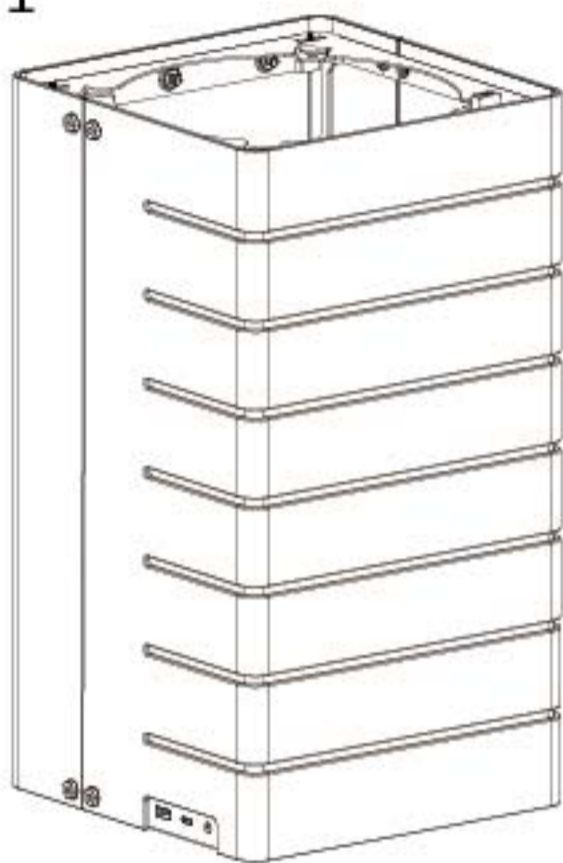
	<b>P</b> Top Cover	1
	<b>Q</b> Chassis Base	1



## Installation Guide

安裝指南 | 安裝指南 | インストールガイド | 설치 설명서 | Guida all'installazione |  
 Guide d'installation | Руководство по установке | Installationsanleitung |  
 Installationsguide | Instrukcja instalacji | Kurulum Kılavuzu | Manual de instalação |  
 Guía de instalación | Instalační příručka

**M**  x 1



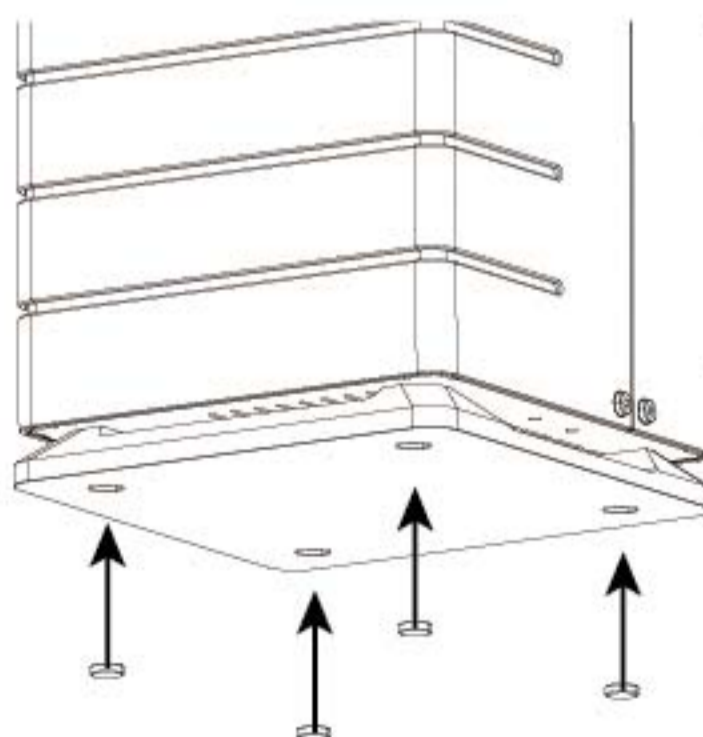
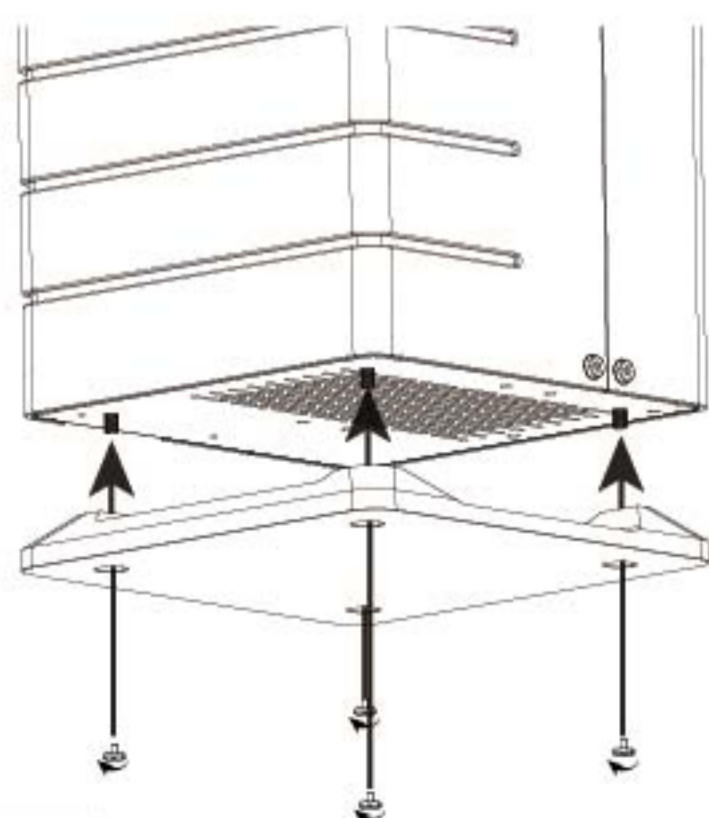
## Install The Chassis Base

安裝機箱底座 | 安裝机箱底座 | シャーシの取り付け | 새시 베이스 설치 |  
 Installare la base del telaio | Installez la base du châssis | Установите основание шасси |  
 Montage der Gehäusenbasis | Installera den basen för serverchassihöljet. |  
 Zainstaluj podstawę podwozia | Şasi tabanını takın | Instalar a Base do Chassi |  
 Instale la base del chasis | Nainstalujte základnu podvozku

1. **Q**  x 1

2. **O**  x 4

**G**  x 4



## Change The Side Panel Screws

更換側板螺絲 | 更換側板螺絲 | サイドプレート用ネジの交換 | 사이드 패널 스크류 교체 |  
 Sostituire le viti del pannello laterale | Changez les vis du panneau latéral |  
 Заменить винты боковой пластины | Wechsel der Schrauben an den Seitenplatten |  
 Byt de skruvarna på sidopanelerna | Wkręć śruby na panelu bocznym |  
 Yan Panel Vidalarını Değiştirin | Mudar os parafusos do painel lateral |  
 Cambie los tornillos del panel lateral | Vyměňte šrouby boční desky

1.  x 1

**Note: The stainless steel screws are pre-installed at the time of ex-factory**

註: 出廠預裝不鏽鋼螺絲 | 注: 出厂预装不锈钢螺 | 注: 出荷の時にステンレス製のネジで組み立て済み |  
 주: 출하 전 스테인리스 스크류 설치 |

Nota: Viti in acciaio inossidabile preinstallate in fabbrica |

Remarque : Vis en acier inoxydable pré-installées en usine |

Примечание: винты из нержавеющей стали, предварительно установленные на заводе |

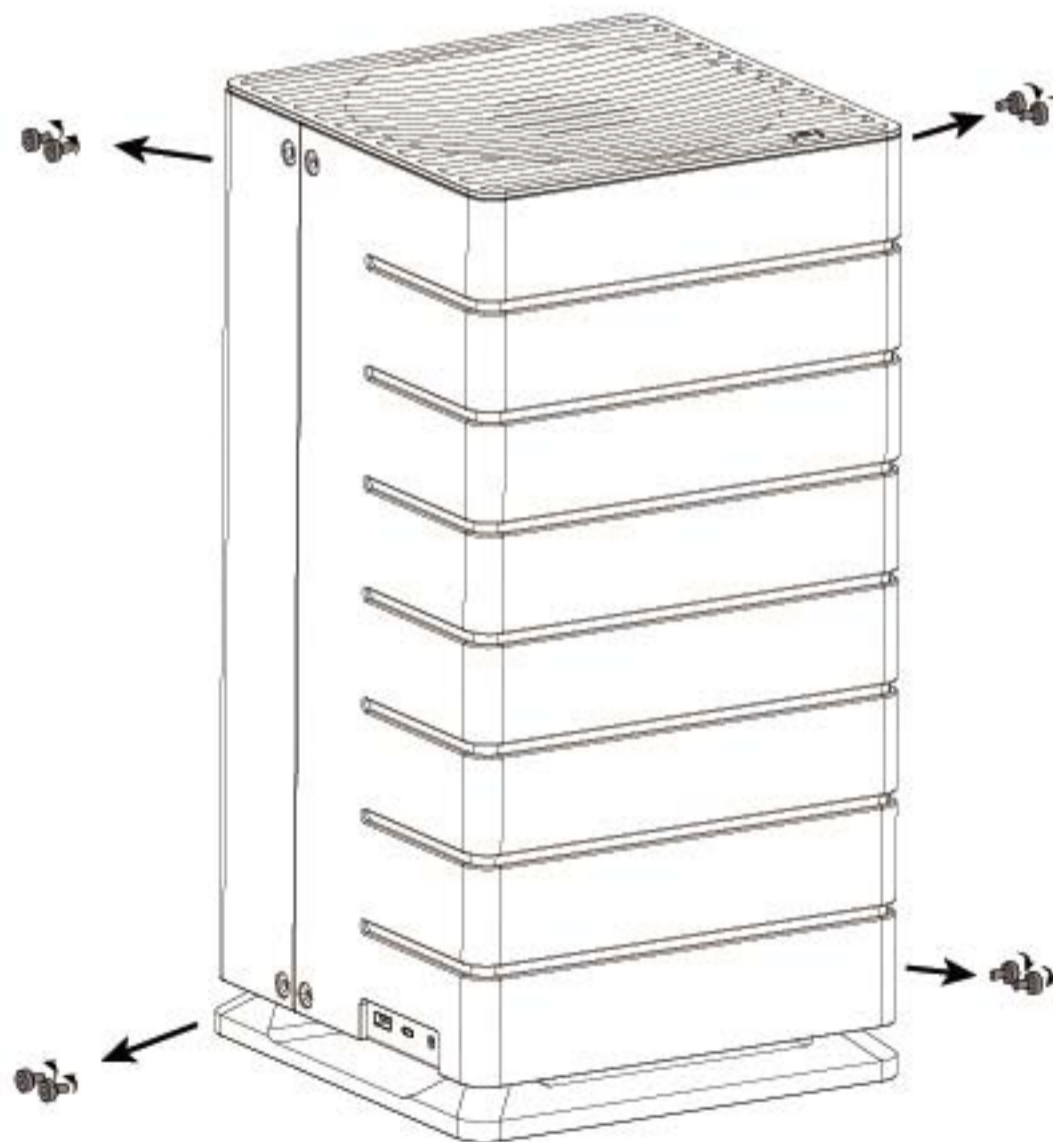
Hinweis: Die Edelstahlschrauben sind werkseitig vorgezogen. |

Anmärkning: rostfria skruvar monteras i förhand när produkten levereras till dig. |

Uwaga: Po opuszczeniu fabryki śruby ze stali nierdzewnej zostaną wstępnie zainstalowaneinstall |

Not: Fabrika çıkış paketi paslanmaz çelik vidalar/Nota: Parafusos de aço inoxidável pré-montados de fábrica | Nota: Tornillos de acero inoxidable preinstalados en fábrica |

Poznámka: Šrouby z nerezové oceli budou předinstalovány z výroby





2. **F**  x 8

**Note: If you change from stainless steel screws to aluminum screws (in the accessory box), please lock the aluminum screws by hand**

註: 如從不鏽鋼螺絲改成使用鋁螺絲(在配件盒內), 請用手鎖鋁螺絲 |

注: 如从不锈钢螺丝改成使用铝螺丝(在配件盒内), 请用手锁铝螺 | 「注: ステンレス製のネジからアルミ製のネジ(アクセサリーボックスに入っている)に変更する場合は、アルミ製のネジを手でロックしてください。 |

주: 스테인리스 스크류를 알루미늄 스크류(부품 박스 안에 있음)로 바꾸면 수동으로 쪼이기 바람. |

Nota: Nel caso in cui si cambi da vite in acciaio inox a vite in alluminio (nella scatola degli accessori), bloccare a mano la vite in alluminio |

Remarque : En cas de changement de vis en acier inoxydable en vis en aluminium (dans la boîte d'accessoires), verrouillez la vis en aluminium à la main |

Примечание: при замене винтов из нержавеющей стали на алюминиевые винты (в коробке с аксессуарами), пожалуйста, заблокируйте алюминиевые винты вручную. |

Hinweis: Wenn die Edelstahlschrauben durch Aluminiumschrauben (in der Zubehörbox) ersetzt werden, ziehen Sie bitte sie mit Ihrer Hand fest. |

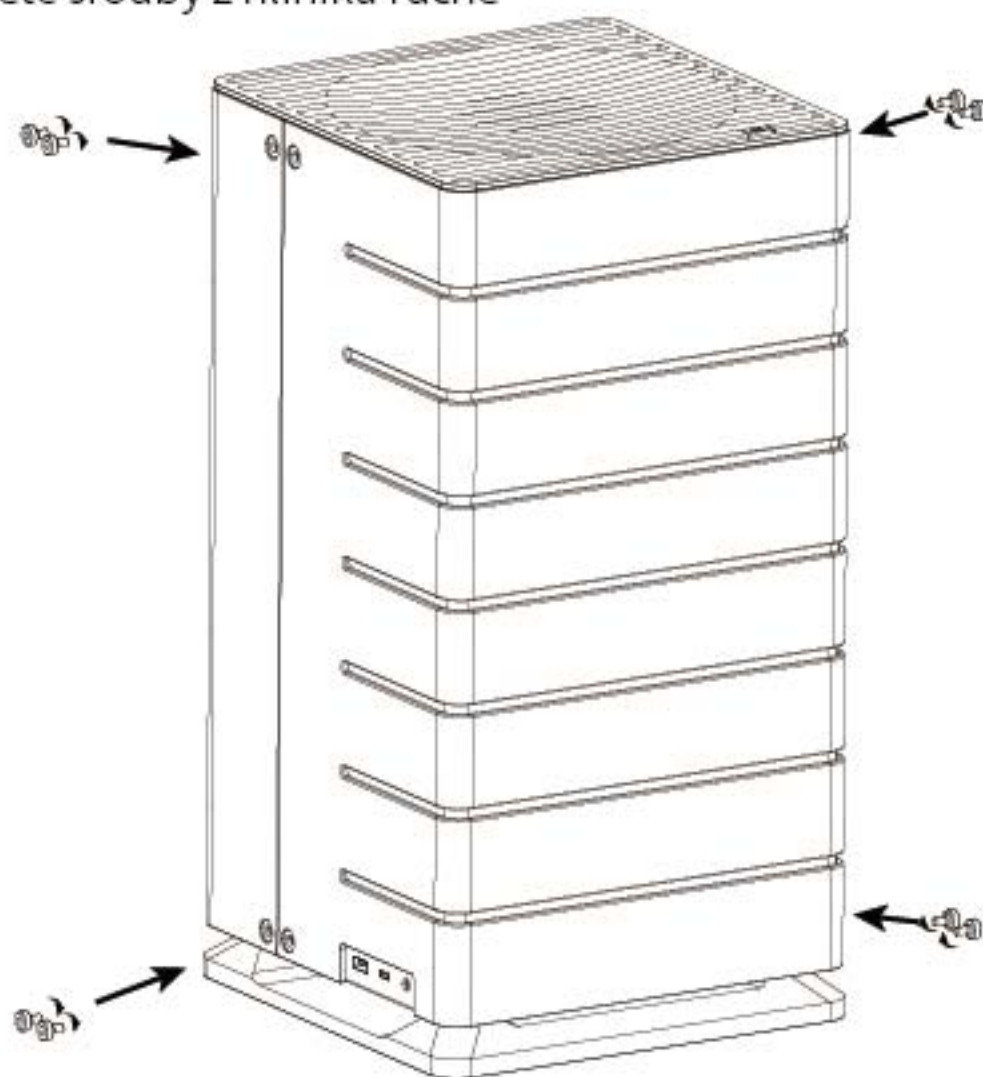
Anmärkning: Om de rostfria skruvarna avmonteras och byts till byts till de aluminiumskruvar som också följer med i förpackningen, måste du dra åt och låsa aluminiumskruvarna med handen. |

Uwaga: Jeśli chcesz zmienić śruby ze stali nierdzewnej na śruby aluminiowe (w pudełku z akcesoriami), należy ręcznie zablokować śruby aluminiowe |

Not: paslanmaz çelik vidalardan alüminyum vidalara (aksesuar kutusunda) geçerseniz lütfen manuel kilitleme alüminyum vidaları kullanın |

Nota: En caso de que se cambie de tornillo de acero inoxidable a tornillo de aluminio (en la caja de accesorios), bloquee el tornillo de aluminio a mano |

"Poznámka: Pokud přecházíte ze šroubů z nerezové oceli na šrouby z hliníku (v krabici s příslušenstvím), uzamkněte šrouby z hliníku ručně"



## Install The Top Cover

安裝上蓋 | 安裝上蓋 | トップカバーの取り付け | 윗 커버 장착 | Zainstaluj górną pokrywę |  
Installare il Coperchio Superiore | Установите верхнюю крышку |  
Montage der oberen Abdeckung | Montering av övre locket | Zainstaluj górną pokrywę |  
Üst kapağı takın | Instalar a tampa superior | Instale la Cubierta Superior |  
Montážní kryt

**P**  x 1

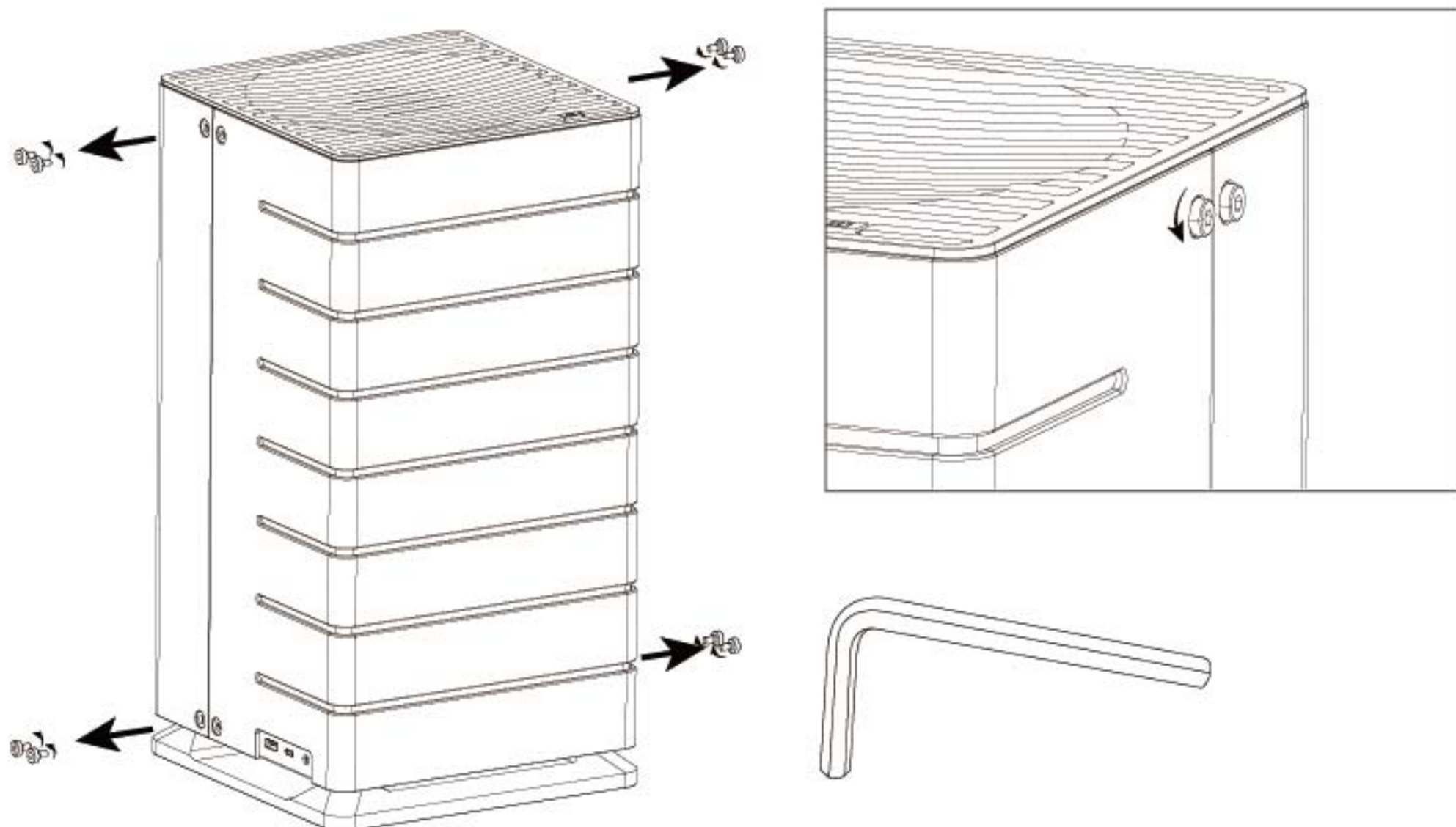




## Remove The Front/Rear Panels

移除前後面板 | 移除前后板 | フロントパネルとリアパネルの撤去 | 전면/후면 패널 제거 |  
 Rimuovere i pannelli anteriore/posteriore | Retirez les panneaux avant/arrière |  
 Снимаем переднюю и заднюю панели | Entfernen der Vorder- und Rückplatte |  
 Avmontera fram- och bakpanelerna | Zdejmij przednią i tylną deskę |  
 Ön/Arka Panelleri Çıkarın | Remova os painéis frontal/traseiro |  
 Retire los paneles frontal / posterior | Sejměte přední a zadní panel

1.



### Note: Please use hex key to remove screw if it is stainless steel screw

註: 如果是不鏽鋼螺絲, 請使用六腳板手卸下螺絲 |

注: 如果是不锈钢螺丝, 请使用六脚板手卸下螺丝 |

注: ステンレス製のネジの場合は、6本足のプレートハンドを使ってネジを外してください |

스테인리스 스크류 해체 시 육각렌치로 풀기 바람. |

Nota: Utilizzare una chiave esagonale per rimuovere la vite se si tratta di una vite in acciaio inossidabile |

Remarque: Utilisez une clé hexagonale pour retirer la vis s'il s'agit d'une vis en acier inoxydable |

Примечание: если это винт из нержавеющей стали, пожалуйста, используйте шестигранный ключ, чтобы вывернуть винт. |

Hinweis: Für Edelstahlschrauben schrauben Sie bitte mit einem Imbusschlüssel. |

Anmärkning: Om rostfria skruvarna ska avmonteras, använd ett sexkantsnyckel. |

Uwaga: jeśli jest to śruba ze stali nierdzewnej, do jej wykręcenia użyj klucza sześciobolcowego |

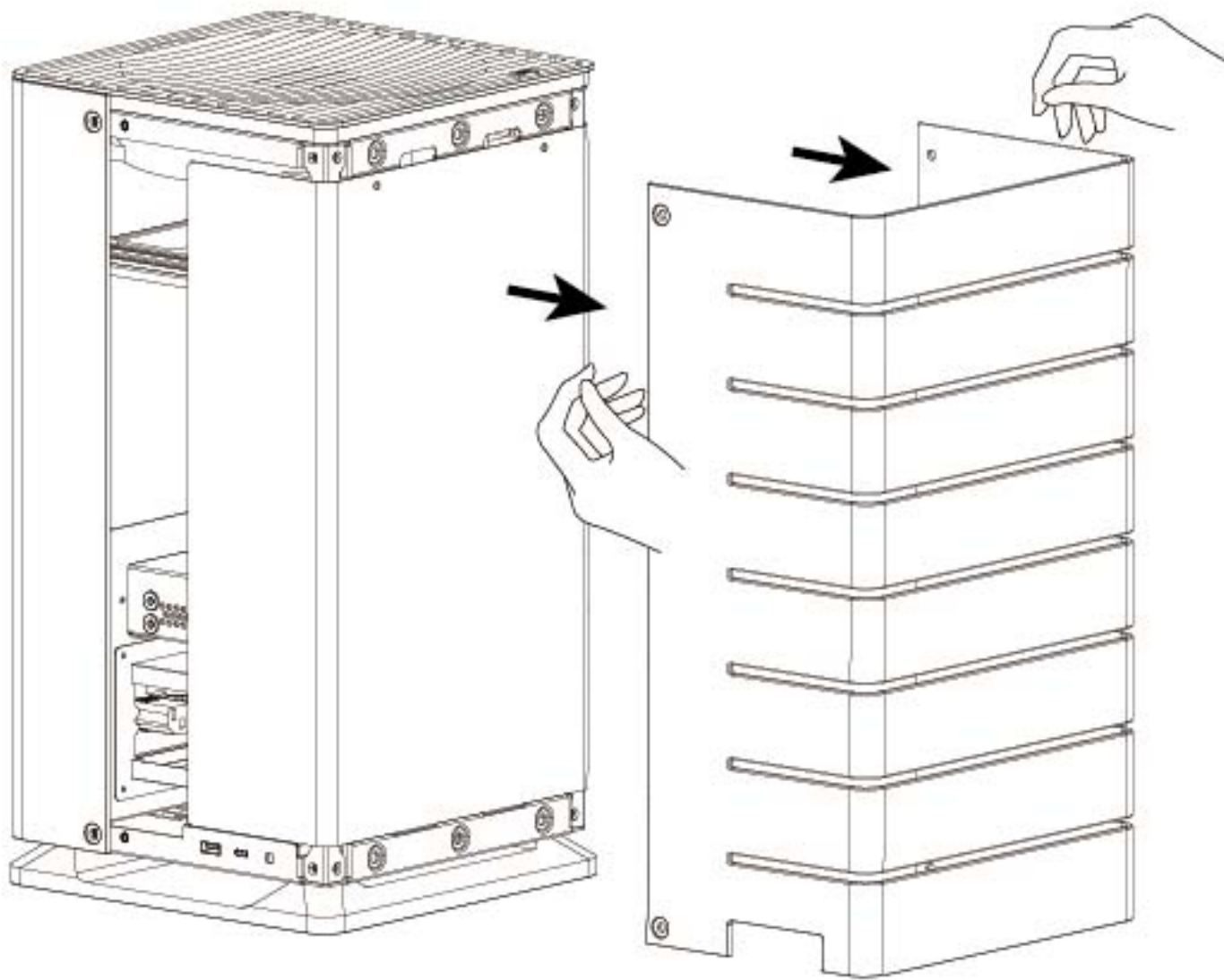
Not: Paslanmaz çelik vida ise vidayı çıkarmak için lütfen alyanı kullanın. |

Nota: Use chave hexagonal para remover o parafuso se este for de aço inoxidável. |

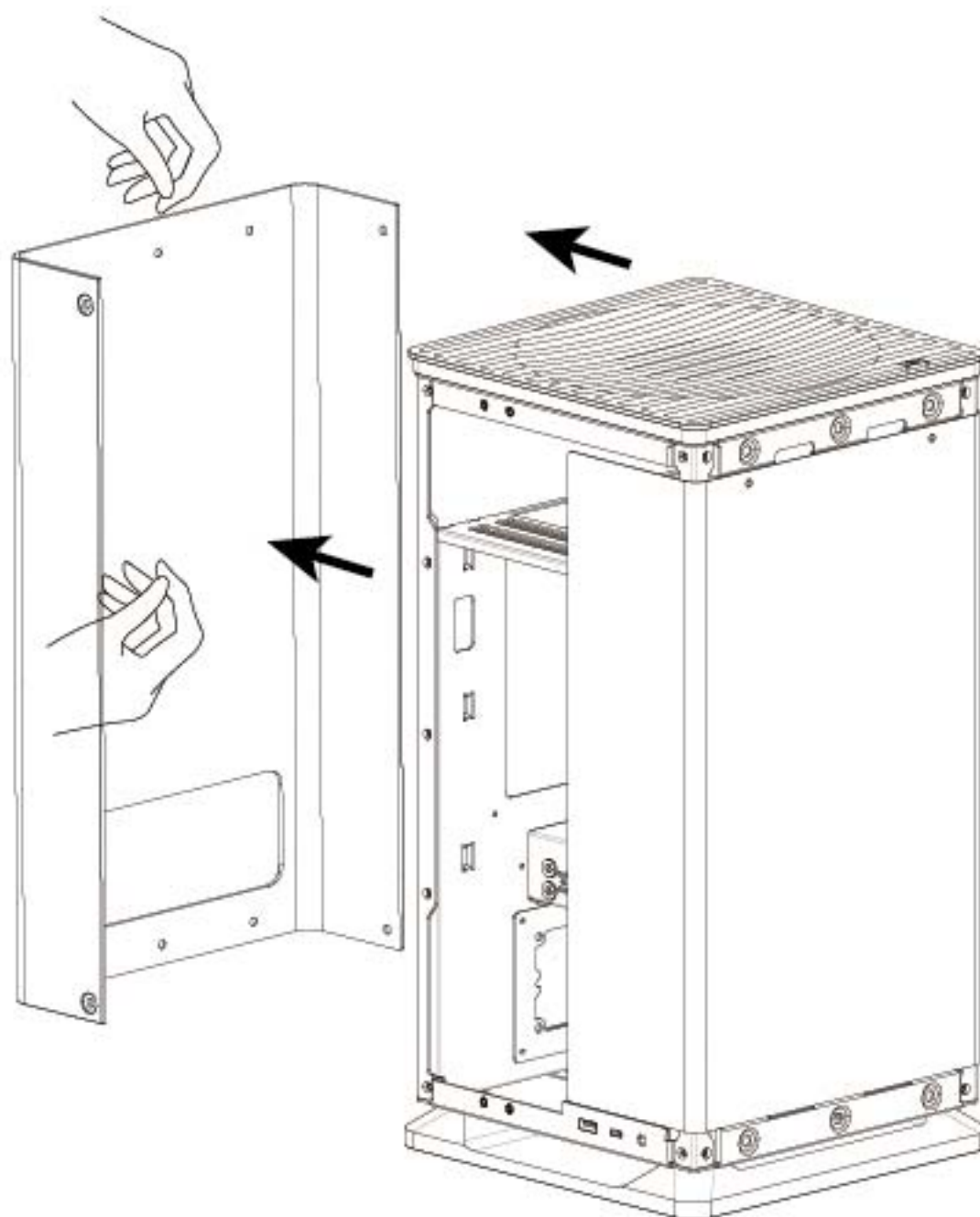
Nota: Utilice una llave hexagonal para quitar el tornillo si es un tornillo de acero inoxidable |

Poznámka: Pokud se jedná o šroub z nerezové oceli, použijte k demontáži šroubu šestihranný klíč

2.



3.





## Remove The Top Cover

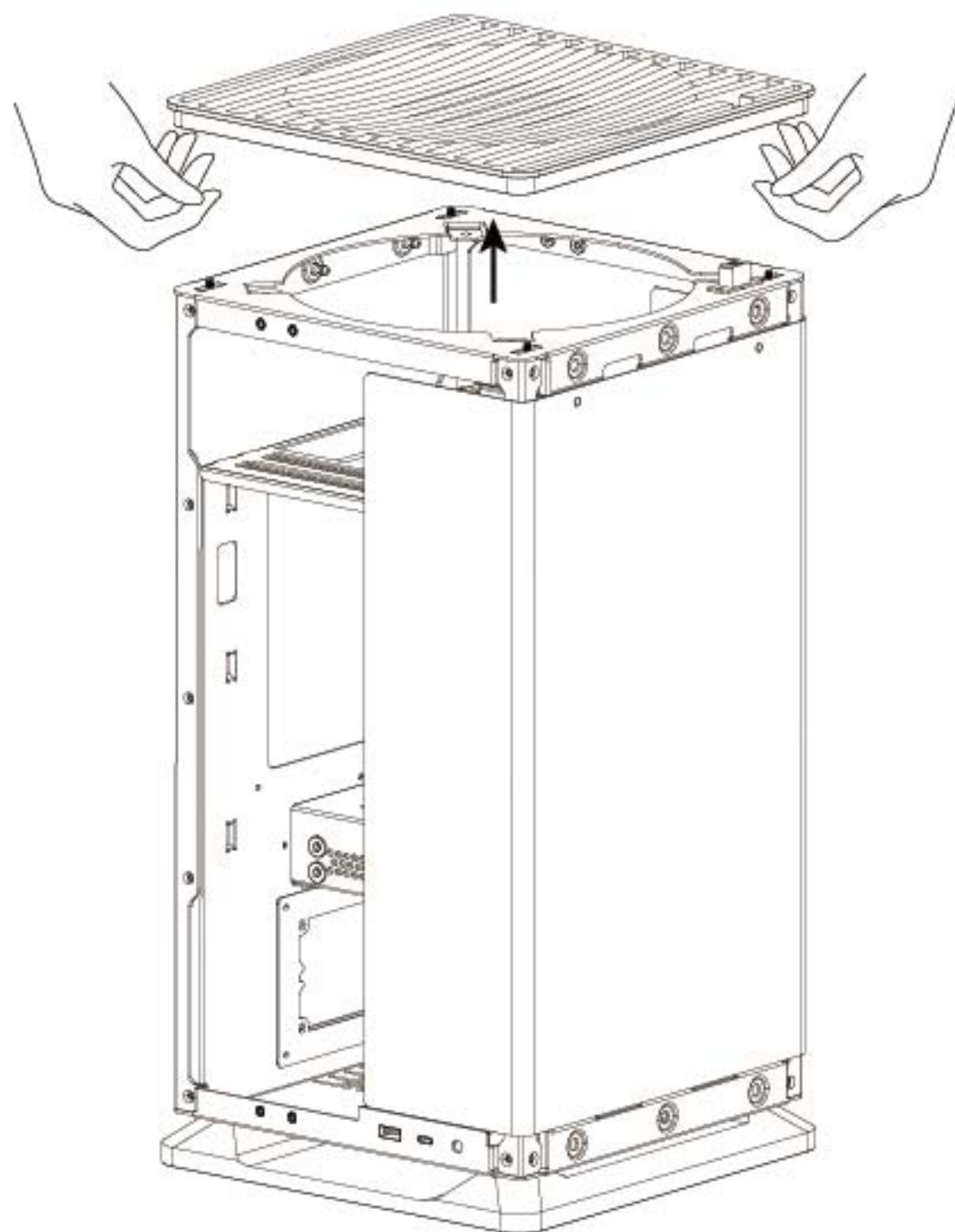
移除上蓋 | 移除上盖 | トップカバーの撤去 | 상부 커버 제거 |

Rimuovere il coperchio superiore | Retirez le couvercle supérieur |

Снимаем верхнюю крышку | Entfernen der obere Abdeckung | Avmontera toppen. |

Zdejmij górną pokrywę | Üst kapağı çıkarın | Remover a tampa superior |

Retire la cubierta superior | Sejměte horní kryt



## Remove The Mesh Dust Filter

移除金屬防塵網 | 移除金属防尘网 | 金属製濾過スクリーンの撤去 | 금속 방진망 제거 |

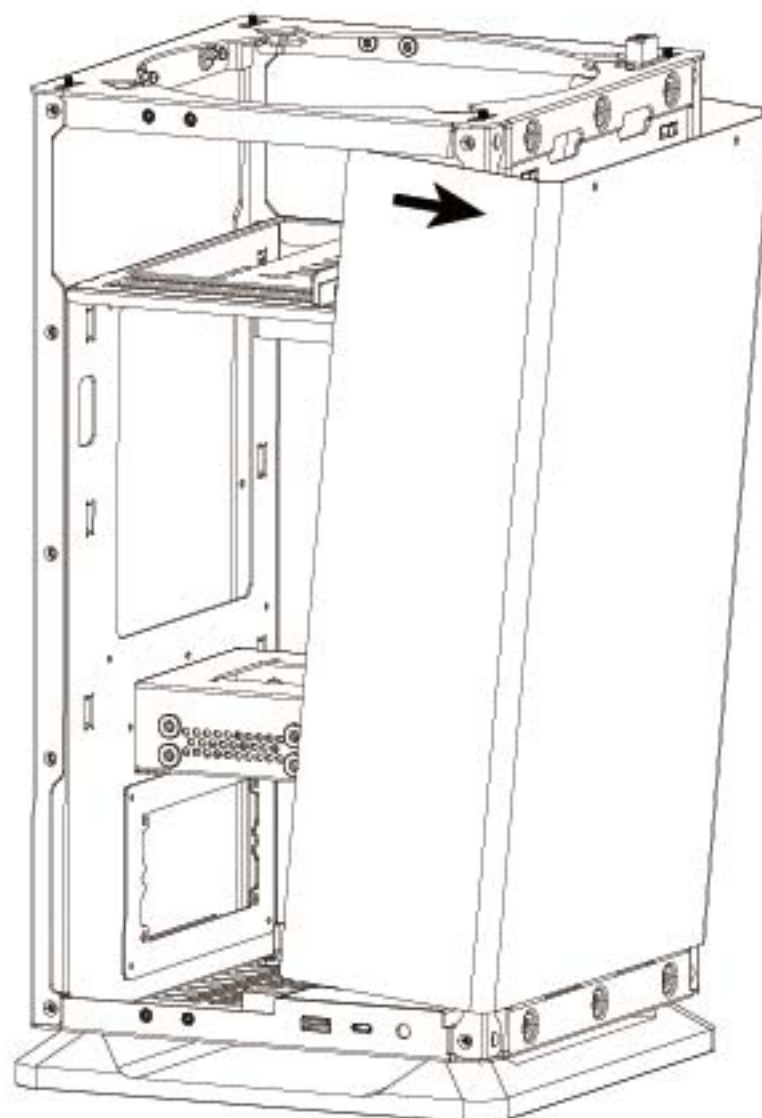
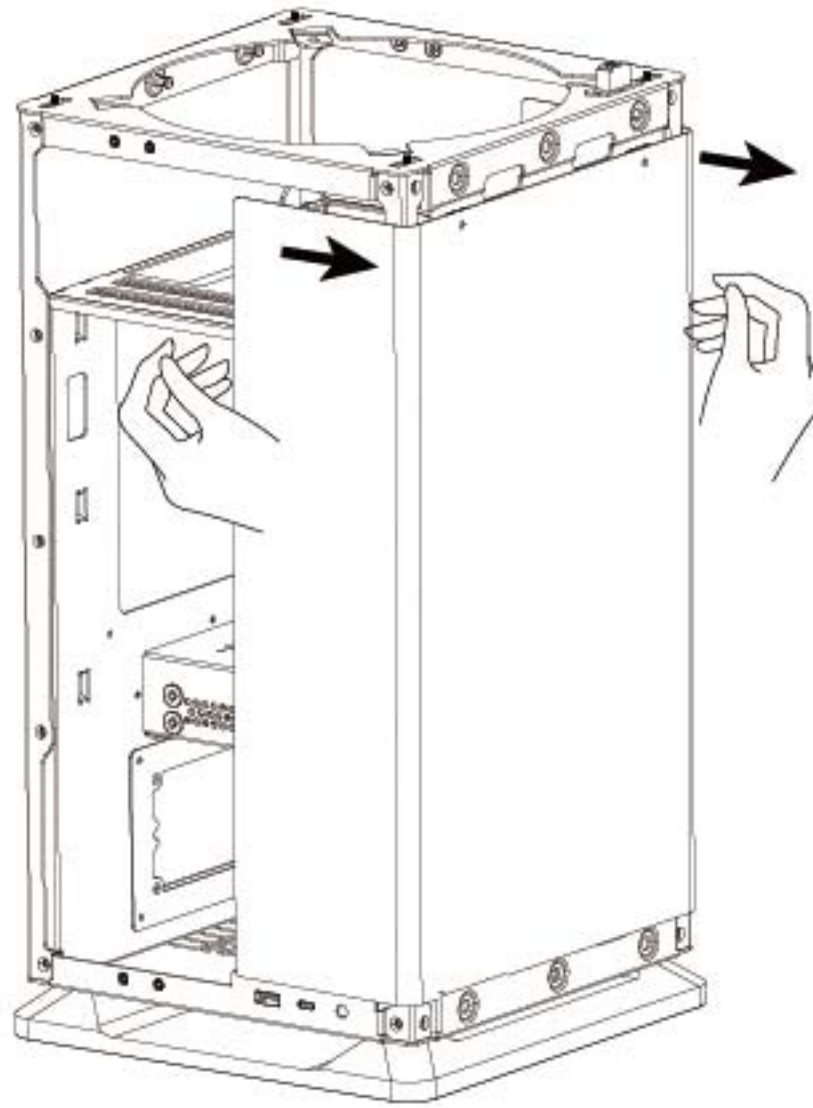
Rimuovere il filtro antipolvere a rete | Retirez le filtre à poussière en maille |

Снимите металлический пылезащитный экран | Entfernen des Metall-Staubschutzes |

Avmontera metallfiltret. | Zdejmij metalową siatkę przeciwpyłową | Metal toz ağını çıkarın |

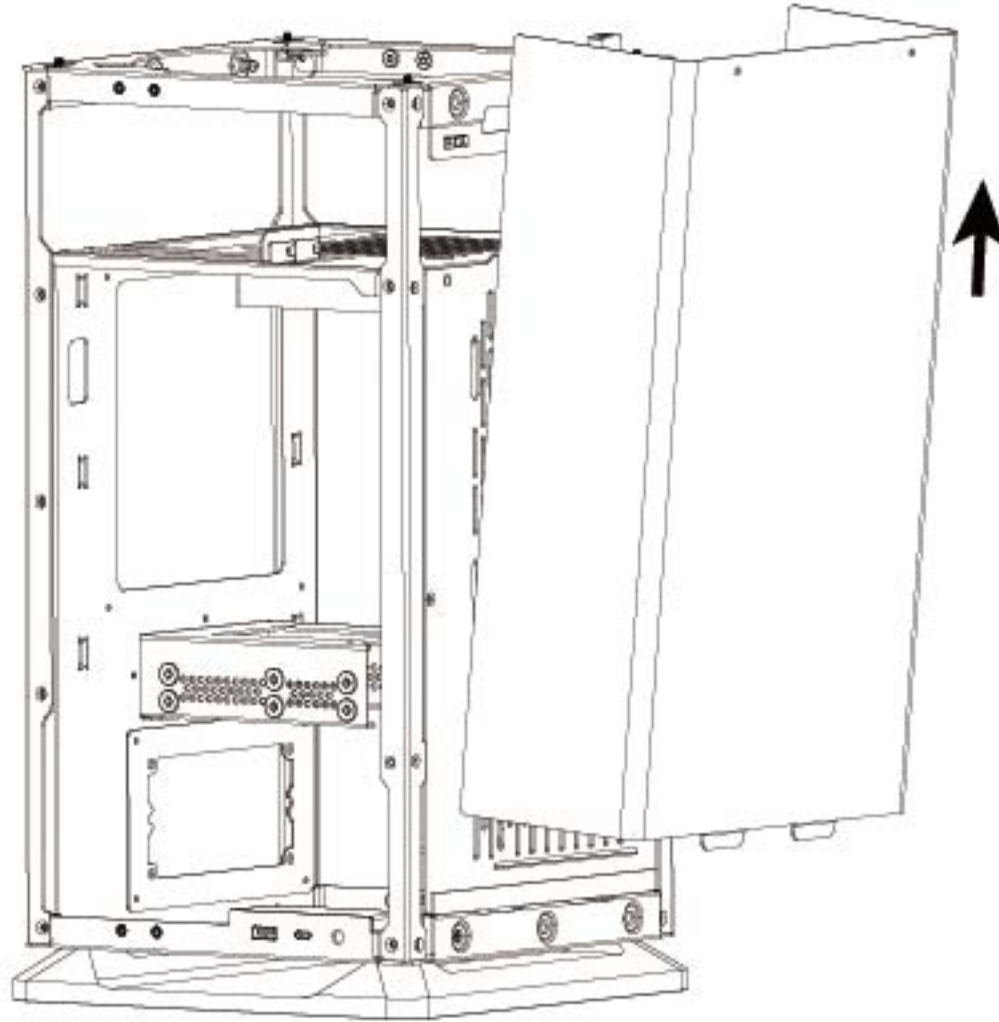
Retire el filtro de polvo de malla | Sejměte kovovou síť proti prachu.

1.



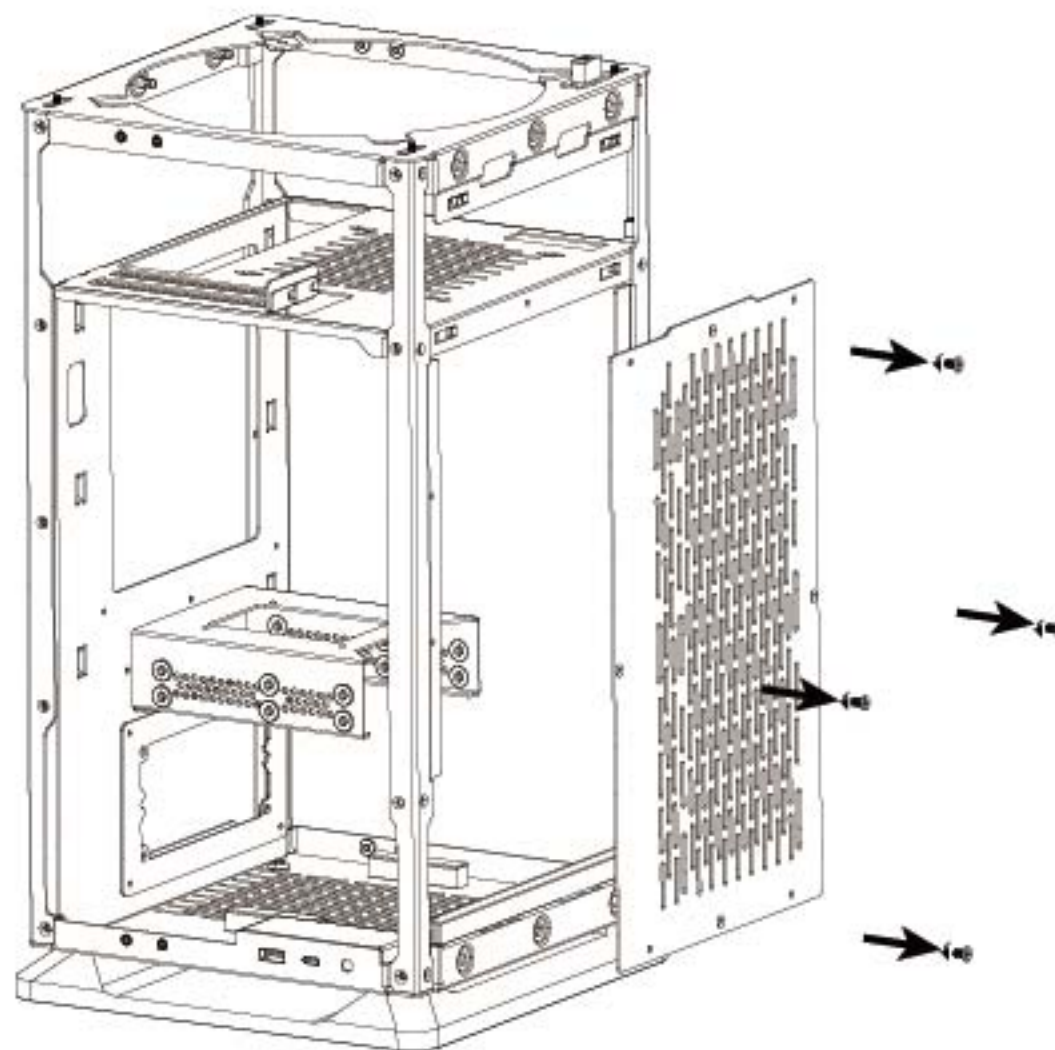


2.



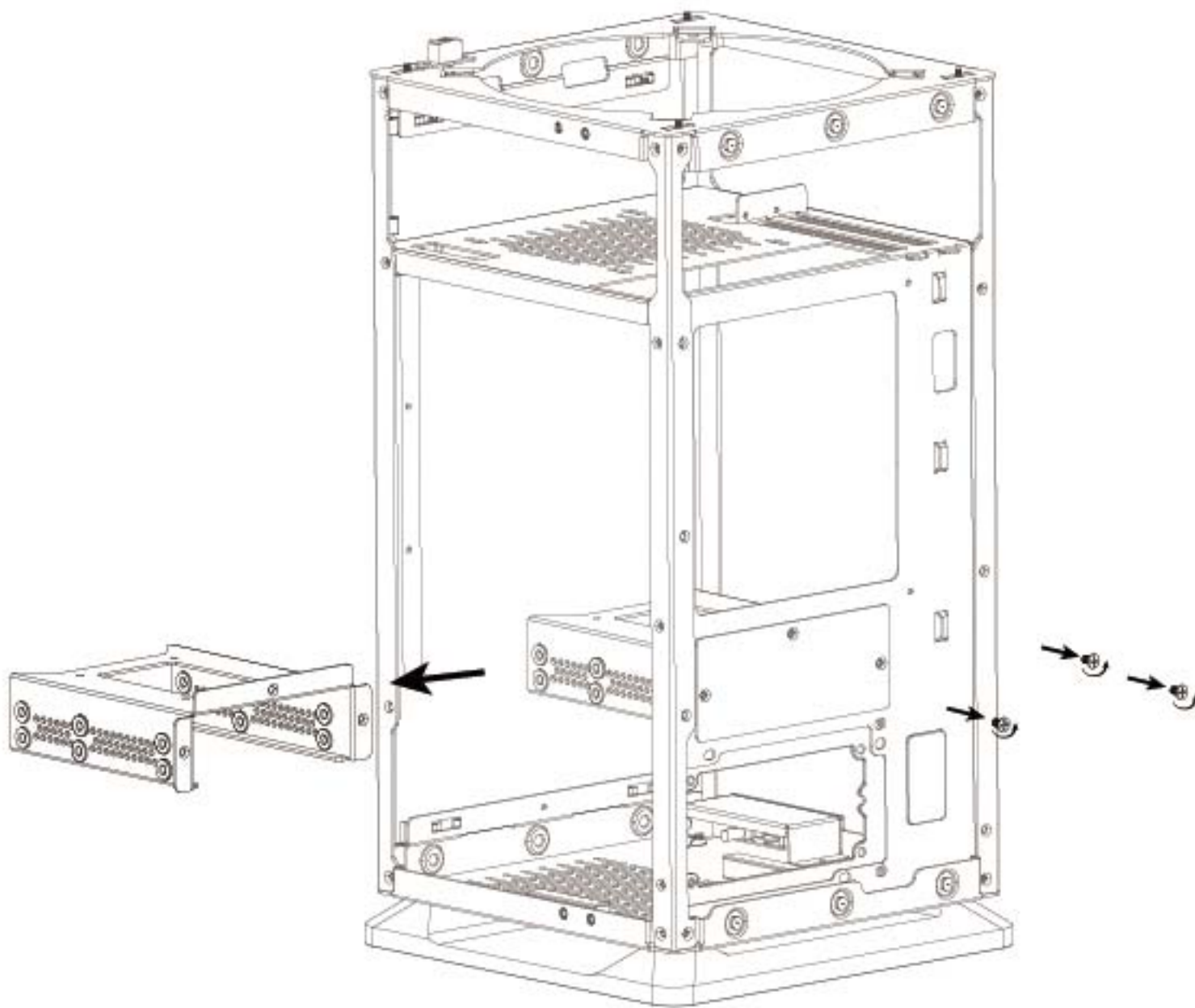
### Remove The Fan Bracket

移除風扇支架 | 移除風扇支架 | ファンブラケットの撤去 | 팬 브래킷 제거 |  
 Rimuovere la staffa della ventola | Retirez le support du ventilateur |  
 Снимите кронштейн вентилятора | Entfernen der Lüfterhalterung |  
 Avmontera fläktkonsolen | Zdejmij wspornik wentylatora | Fan braketini çıkarın |  
 Remova o Suporte do Ventilador | Retire el soporte del ventilador | Sejměte držák ventilátoru



## Remove The HDD/SSD Drive Bracket

移除HDD/SSD硬碟支架 | 移除HDD/SSD硬盘支架 | HDD/SSDドライブ用ブラケットの撤去 |  
HDD/SSD 드라이브 브래킷 제거 | Rimuovere la staffa dell'unità HDD/SSD |  
Retirez le support de disque durHDD/SSD | Снимите скобу жесткого диска HDD / SSD. |  
Entfernen der Halterung von demHDD/SSD-Laufwerk |  
Avmontera hårddisk- / SSD-enhetens konsoler. |  
Zdejmij wspornik dysku twardego HDD/SSD | HDD / SSD sürücü braketini çıkarın |  
Remova o suporte da unidade HDD/SSD | Retire el soporte de la unidad HDD / SSD |  
Sejměte držák pevného disku HDD / SSD





## Install the I/O Shield & Motherboard Unit

將I/O擋板&主機板裝入機箱 | 將I/O擋板&主板裝入机箱 |

I/Oシールド&マザーボードユニットの取り付け | I/O 실드&머더보드 설치 |

Installare lo schermo I/O e l'unità della scheda madre |

Installez le bouclier d'E/S et l'unité de carte mè | Установите I/O перегородку и

материнскую плату в корпус. | Einlegen des I/O-Blechs und der Hauptplatine in die

Gehäuse | Placera I/O shield og moderkort enheten i chassit |

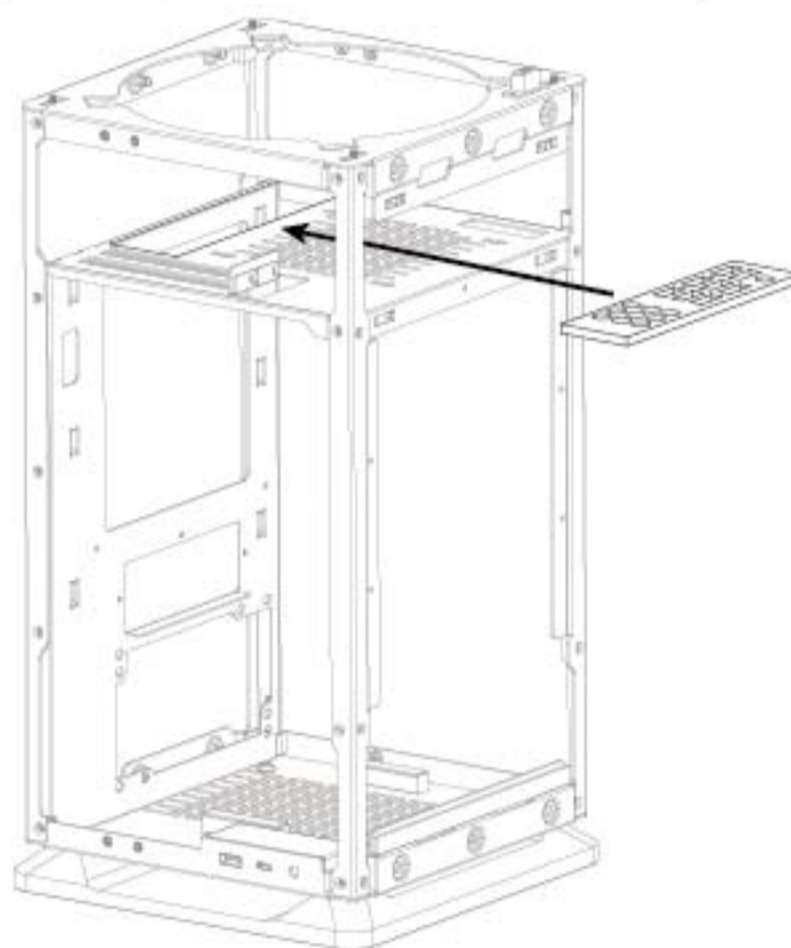
Zainstaluj przegrodę we/wy i płytę główną w obudowie |

I/O bölmelerini ve anakartları kasaya yerleştirin |

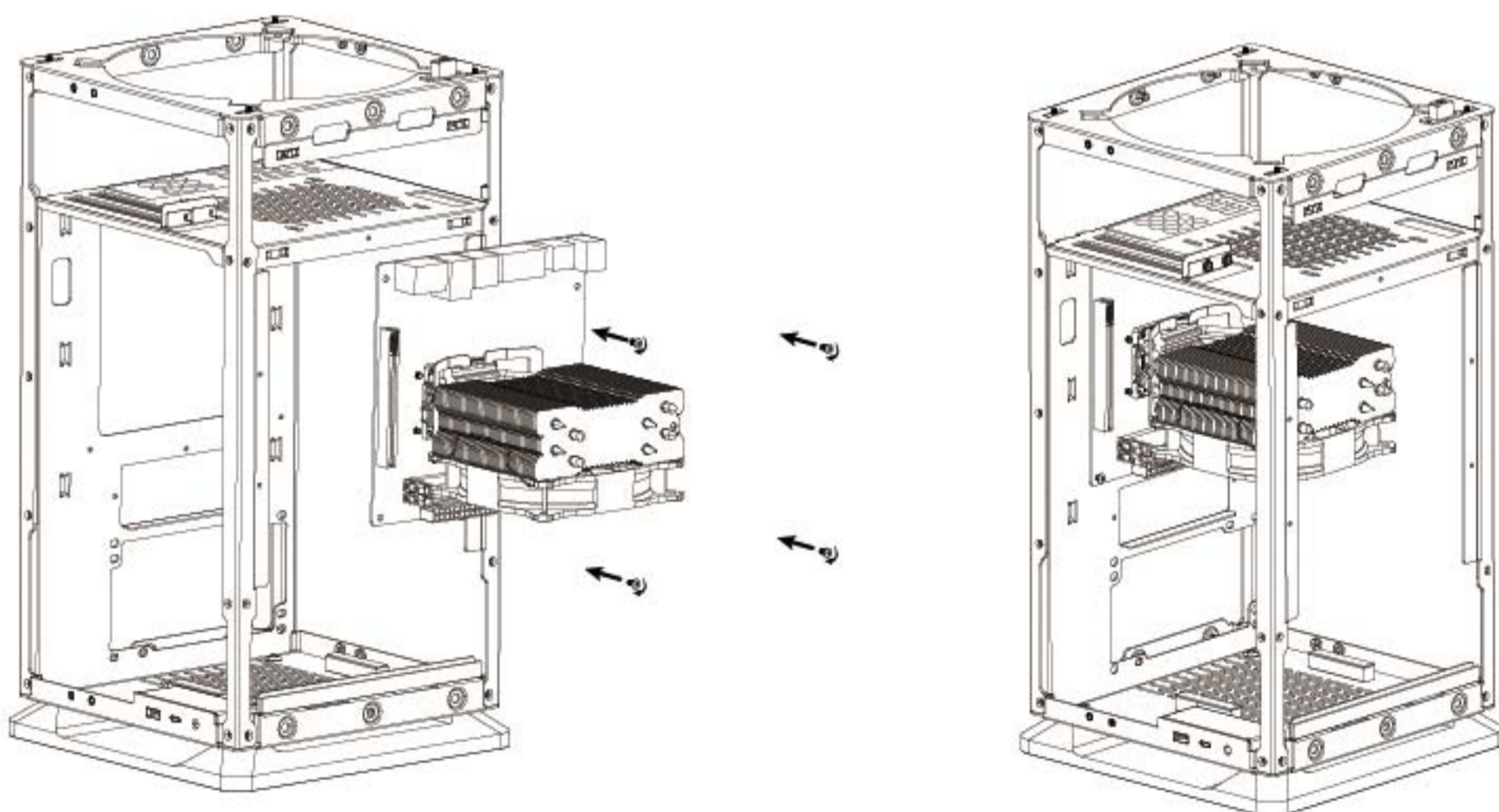
Instale a unidade de I/O Shield & Motherboard | Instale el protector de E / S y la unidad de

placa base | Nainstalujte přepážku I / O a základní desku do podvozku

1.



2.   x4

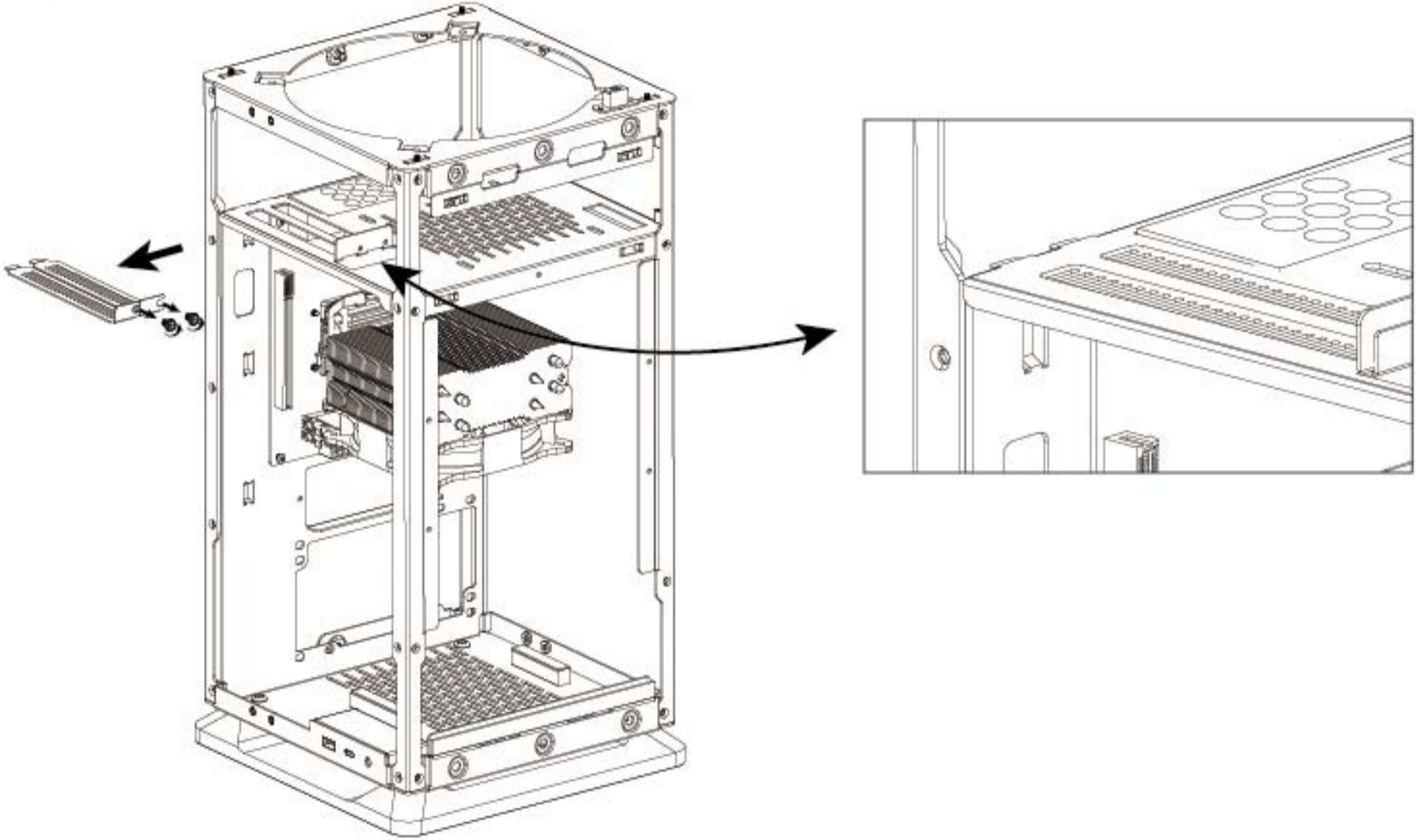




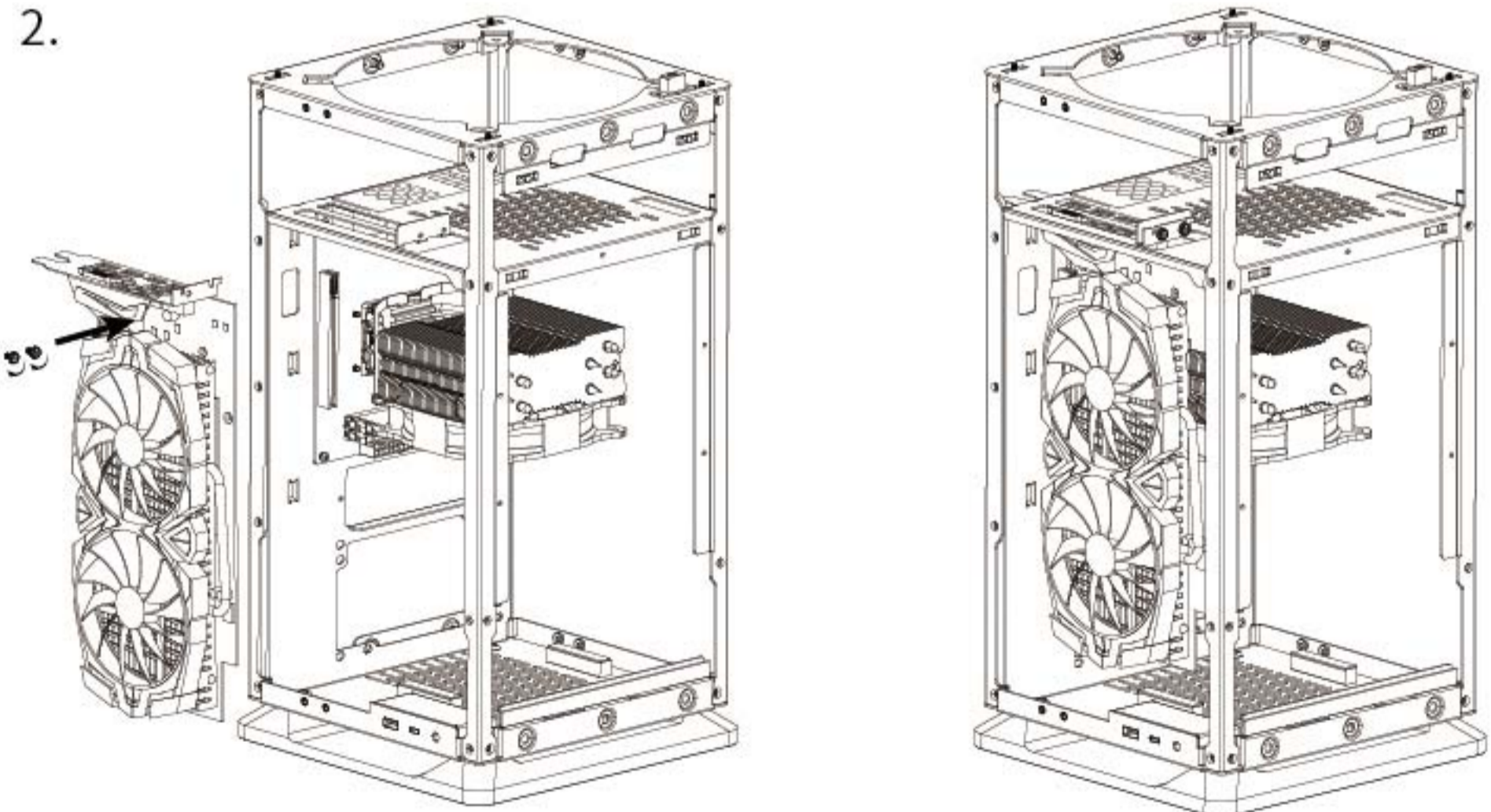
## Install the PCI-E Card

安裝PCI-E卡 | 安裝PCI-E卡 | PCI-Eカードの取り付け | PCI-E 카드 설치 |  
 Installate la scheda PCI-E | Installer la carte PCI-E | Установите карту PCI-E |  
 Installation der PCI-E-Karte | Installera PCI-E-kortet | Zainstaluj kartę PCI-E |  
 PCI-E Kartını Takın | Instalar a placa PCI-E | Instalar la tarjeta PCI-E | Nainstalujte PCI-E kartu

1.



2.





## Install the Power Supply Unit (PSU)

安裝電源供應器 | 安装电源供应器 | パワーサプライの取り付け | 전원 공급장치(PSU) 설치 |

Installate l'alimentatore (PSU) | Installer le bloc d'alimentation |

Установите блок питания | Installation des Netzteils |

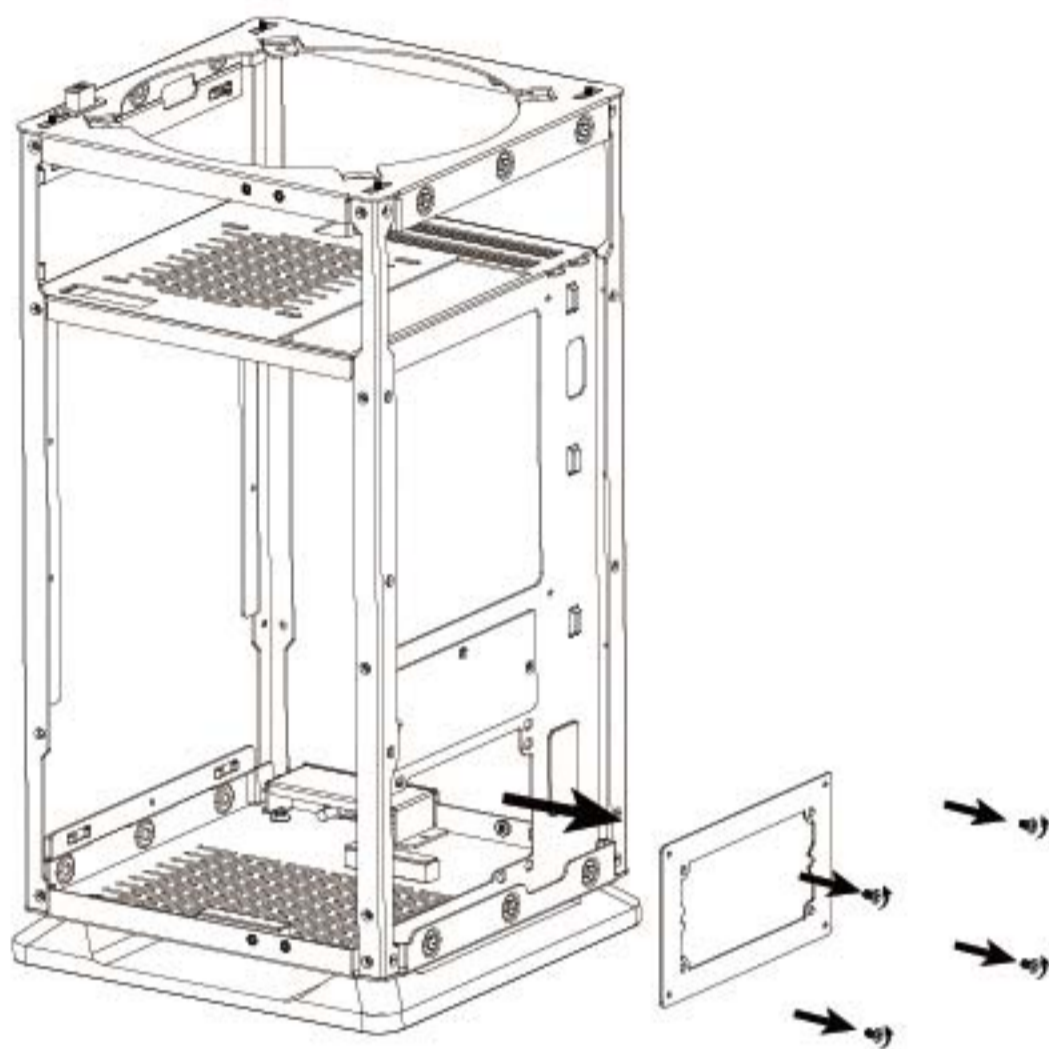
Sätt i strömförsörjningsenheten (PSU) | Zainstaluj zasilacz (PSU) |

Güç Kaynağı Ünitesini (PSU) Takın | Instalar a fonte de alimentação (PSU) |

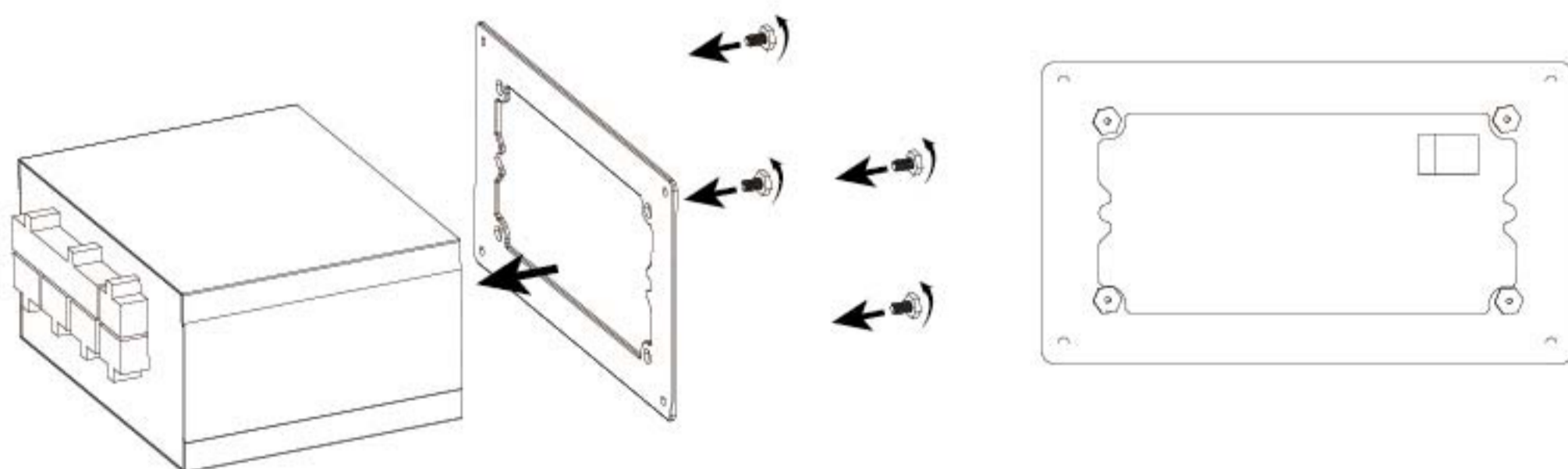
Instalar la fuente de alimentación (PSU) | Nainstalujte zdroj napájení (PSU)

SFX PSU:

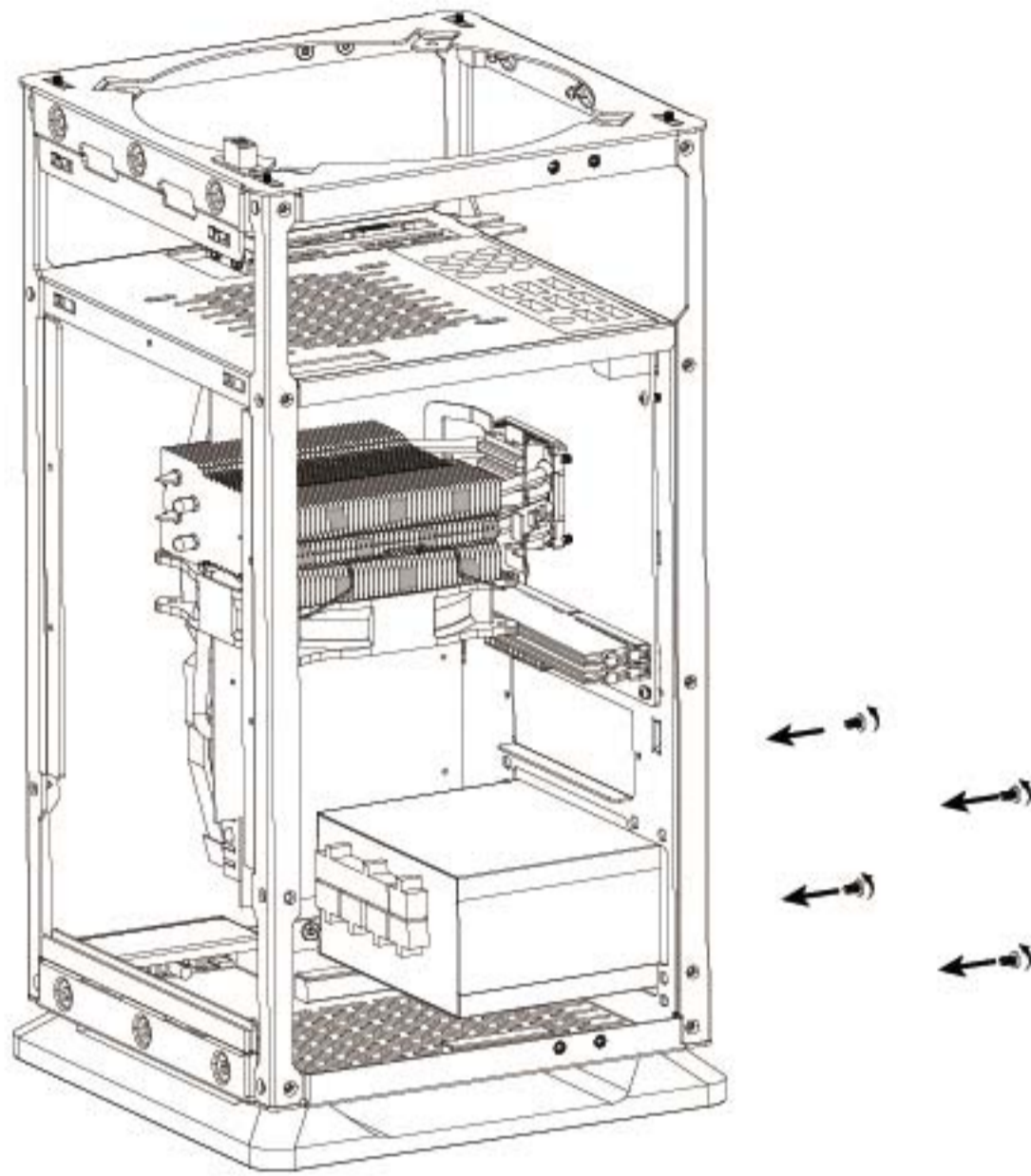
1.



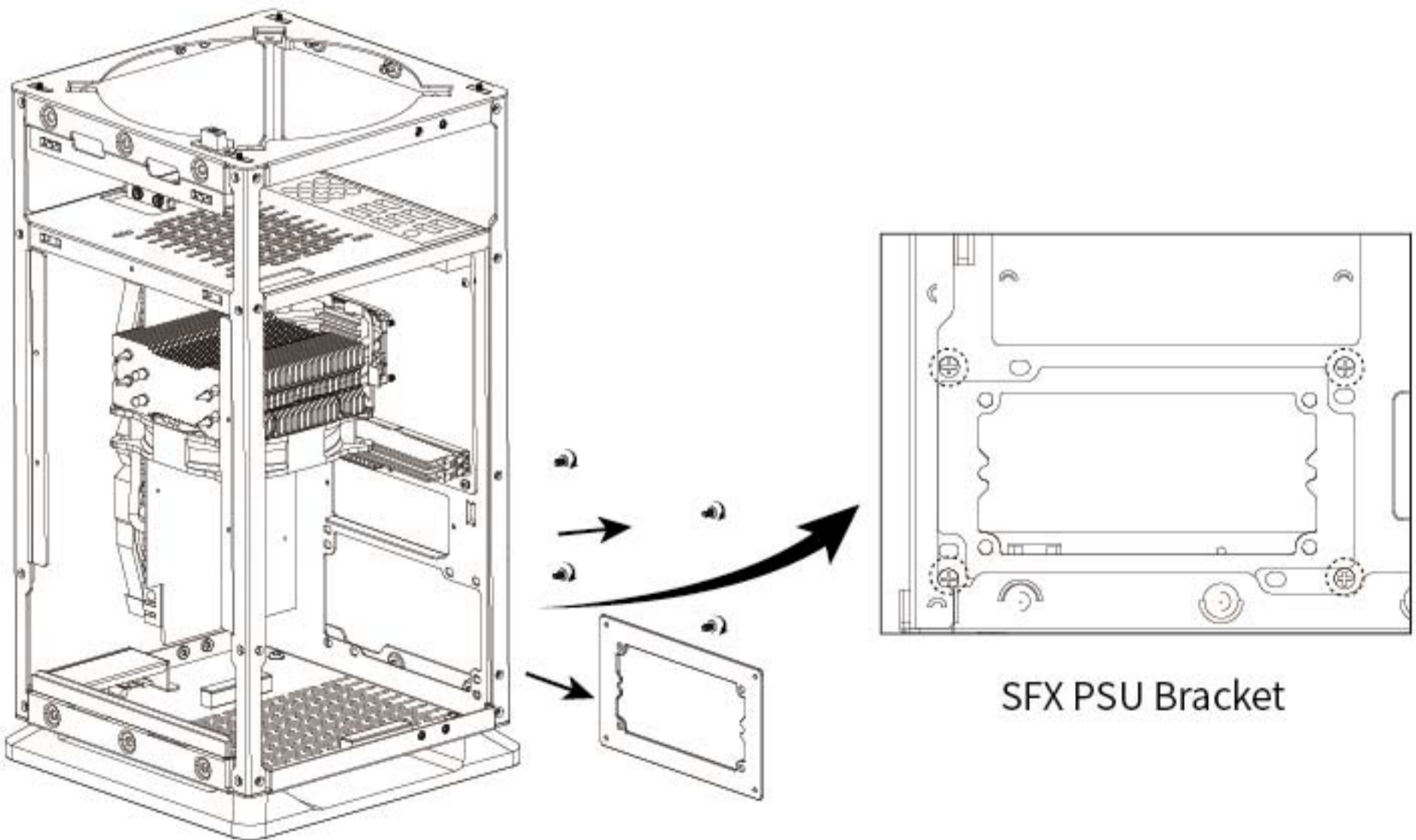
2. **B**  x 4



3.

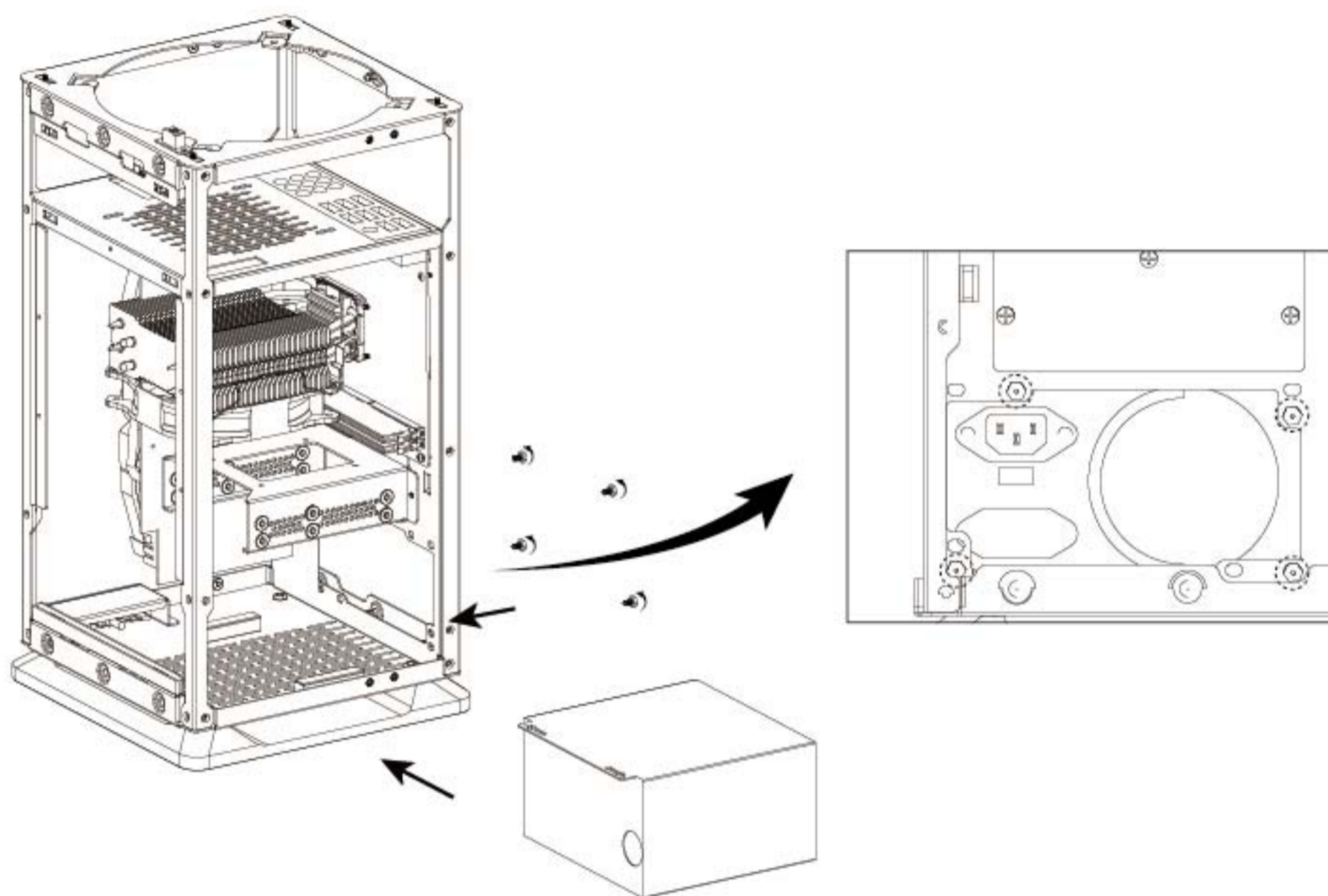


ATX PSU:  
1.






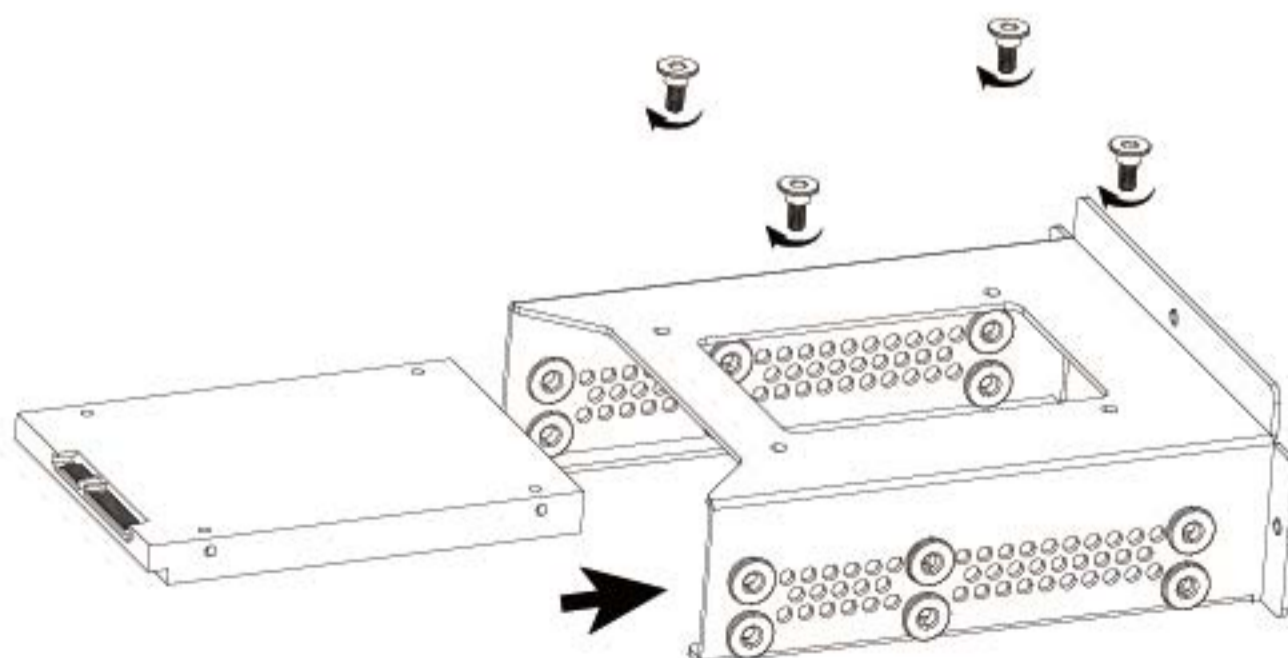
2. **B**  x 4



## Install the 3.5"/2.5" Drives

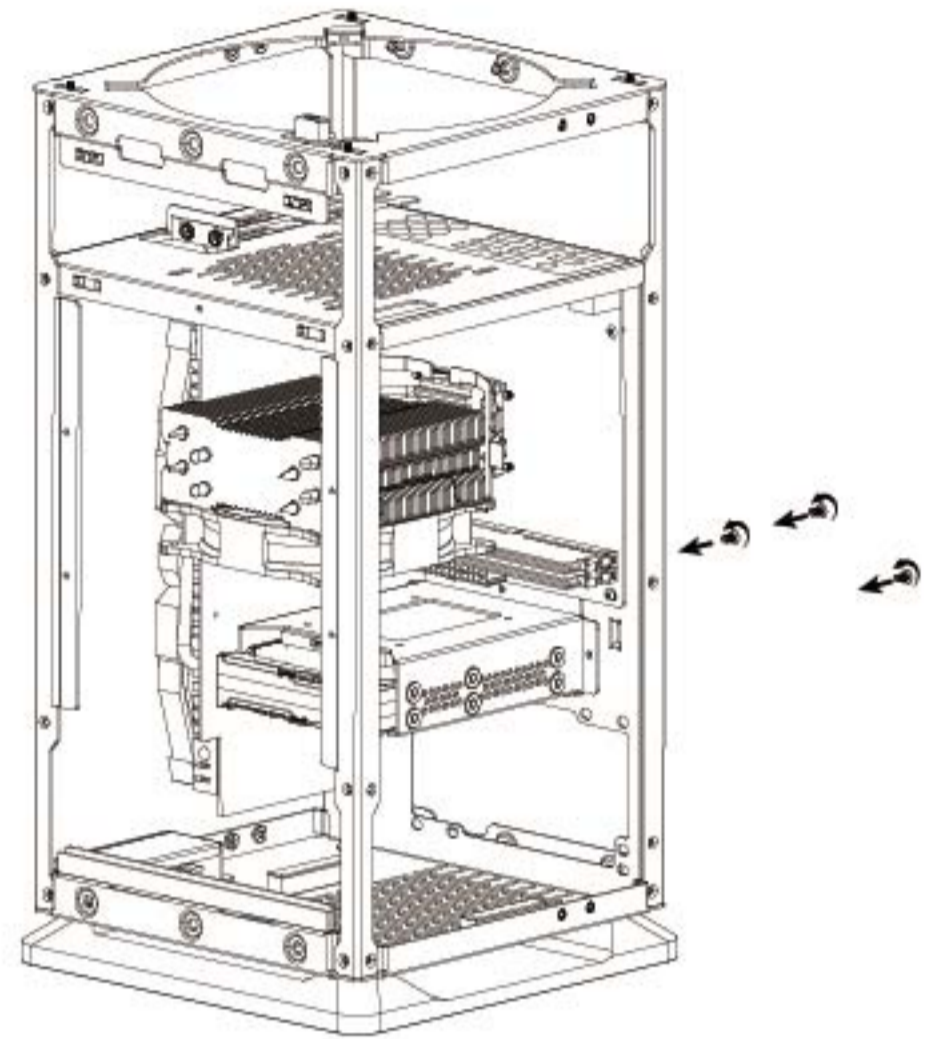
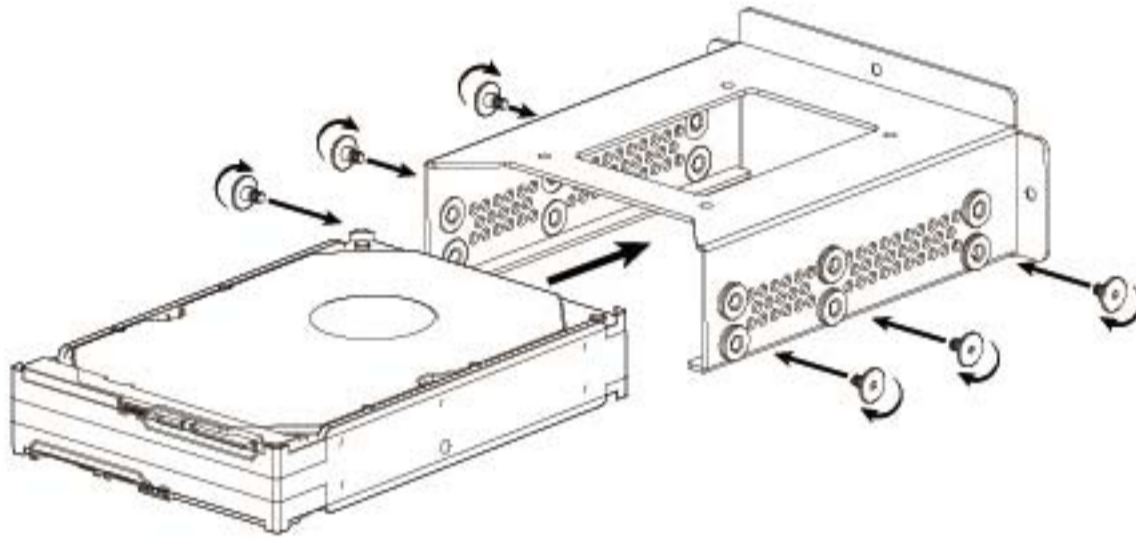
安裝3.5"/2.5"硬碟 | 安裝3.5"/2.5"硬盘 | 3.5/2.5ドライブの取り付け | 3.5"/2.5" 드라이브 설치 |  
 Installate i drive 3.5"/2.5" | Установите 3,5/2,5-дюймовые диски |  
 Installation der 3,5-Zoll-/2,5-Zoll-Laufwerke | Installera 3,5"/2,5"-enheterna |  
 Zainstaluj napędy 3,5"/2,5" | 3,5"/2,5" Sürücülerini Takın | Instalar as unidades de 3,5"/2,5" |  
 Instalar las unidades de 3,5"/2,5" | Nainstalujte 3,5"/2,5" jednotky

2.5" SSD Drive: **E**  x 4



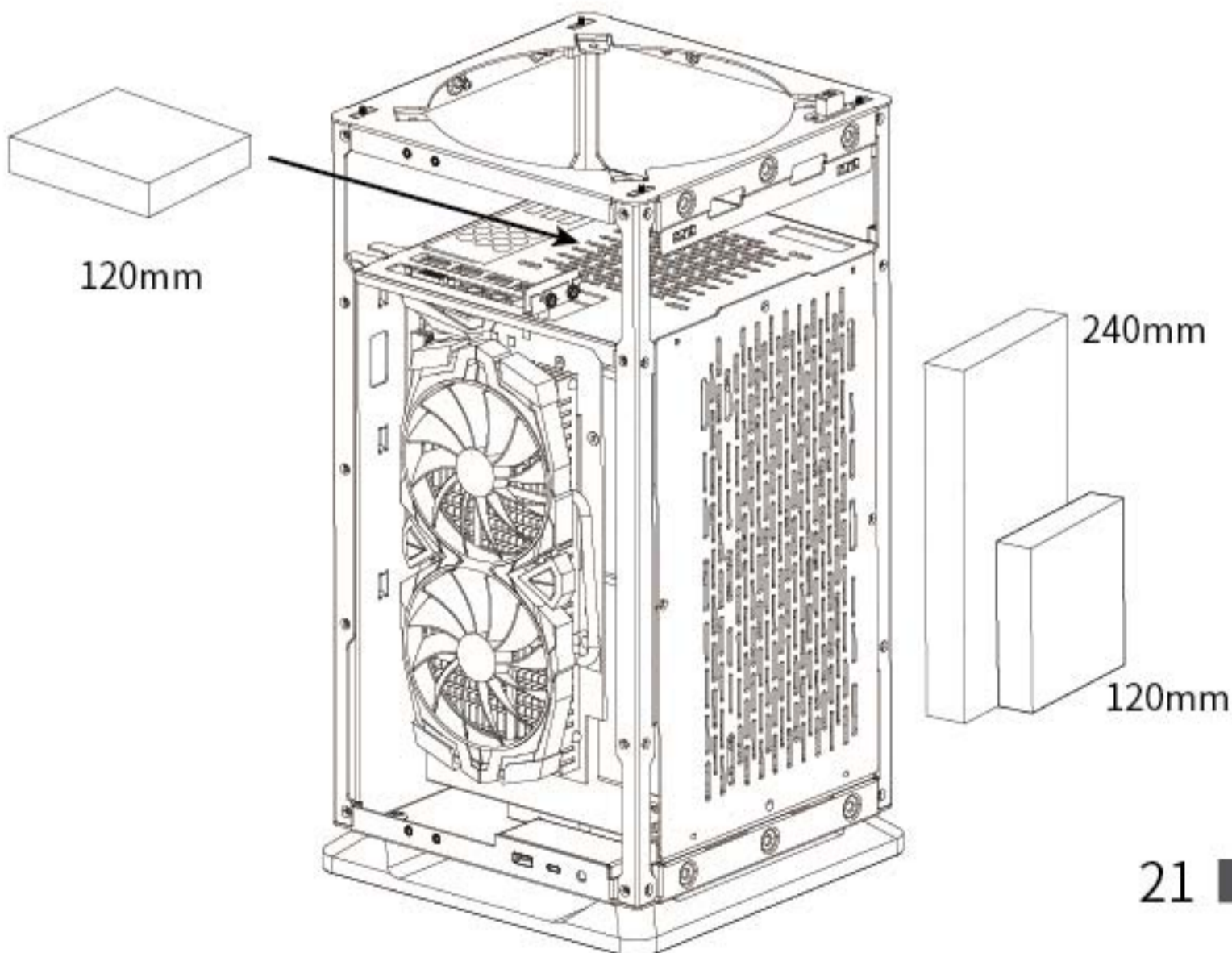


3.5" HDD Drive: **D** x 6



## Water-cooling Radiator Options

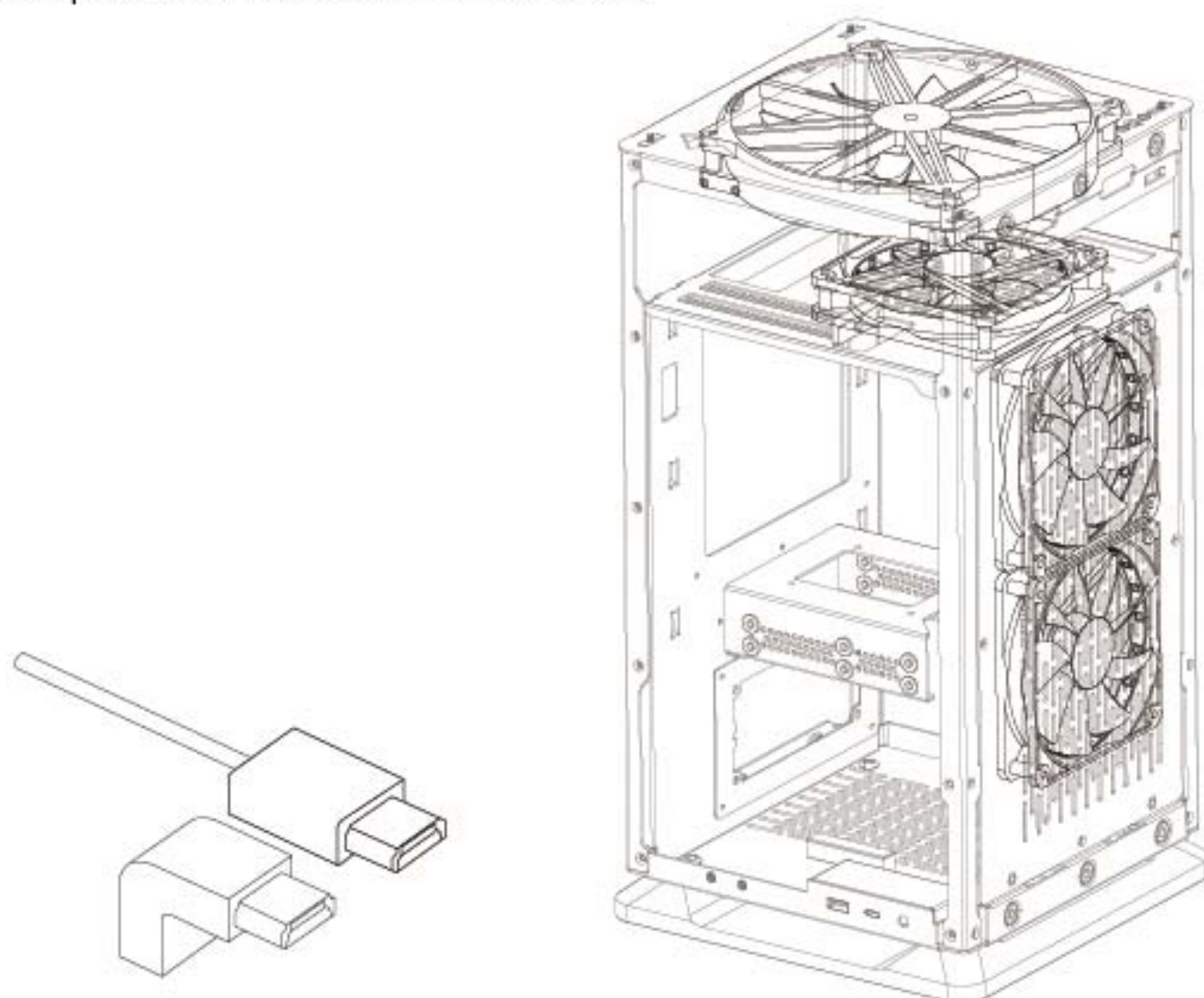
水冷散熱系統選項 | 水冷散热系统选项 | 水冷式冷却システムのオプション |  
 수냉식 라디에이터 옵션 | Opzioni per radiatore raffreddamento a liquido |  
 Options de radiateur à refroidissement par eau |  
 Варианты радиатора для водяного охлаждения | Optionen der Wasserkühlung |  
 Alternativ för vattenkylningsselement | Opcje instalacji radiatora chłodzonego wodą |  
 Su Soğutma Radyatörü Seçenekleri | Opções de radiadores de refrigeração a água |  
 Opciones del radiador de refrigeración por agua |  
 Možnosti chladiče vodního chlazení





## Fan Setup Compatibility

風扇設置相容性 | 風扇設置兼容性 | ファン設定の互換性 | 팬 설치 호환성 |  
 Specifiche di installazione per le ventole | Compatibilité de configuration du ventilateur |  
 Совместимость устанавливаемого вентилятора |  
 Kompatibilität der Lüftereinrichtung | Kompatibilitet för fläktsinstallation |  
 Zgodność instalacji wentylatora | Fan Kurulumu Uyumluluğu |  
 Compatibilidade de ventiladores | Compatibilidad de la configuración del ventilador |  
 Kompatibilita nastavení ventilátoru



Top: 120mm x 1 or  
 200mm x 1  
 Front: 120mm x 2 or  
 140mm x 1

### When the fan is installed on the top, a short head or 90-degree right-angle cable is required

當頂部安裝風扇時，需選用短頭或90度直角線材 | 当顶部安装风扇时，需选用短头或90度直角线材 |

ファンを上設置する場合は、短いまたは90度の直角線を使用 |

상부에서 팬 설치되어 있을 시 납작머리 케이블과 직각 케이블 사용 |

Nel caso in cui sia necessaria una ventola montata in alto, una testa corta o un cavo ad angolo retto di 90 gradi |

Dans le cas où un ventilateur monté sur le dessus, une tête courte ou un fil à angle droit à 90 degrés est requis |

Когда вентилятор установлен сверху, требуется короткая головка или провод под прямым углом 90 градусов. |

Bei der Installation des Lüfters oben wählen Sie bitte den Draht mit kurzem Kopf oder rechtwinkligem Kopf. |

Om någon ventilationsfläkt installeras på toppen, välj ett vinkeljärn. |

Kiedy instalujesz wentylator na górze, musisz wybrać krótki koniec lub 90-stopniowy przewód pod kątem prostym |

Üste fanı takarken, kısa bir kafa veya 90 derecelik dik açılı bir tel kullanın |

Ao instalar ventilador no topo, use fio de cabeça curta ou de 90 graus de ângulo reto |

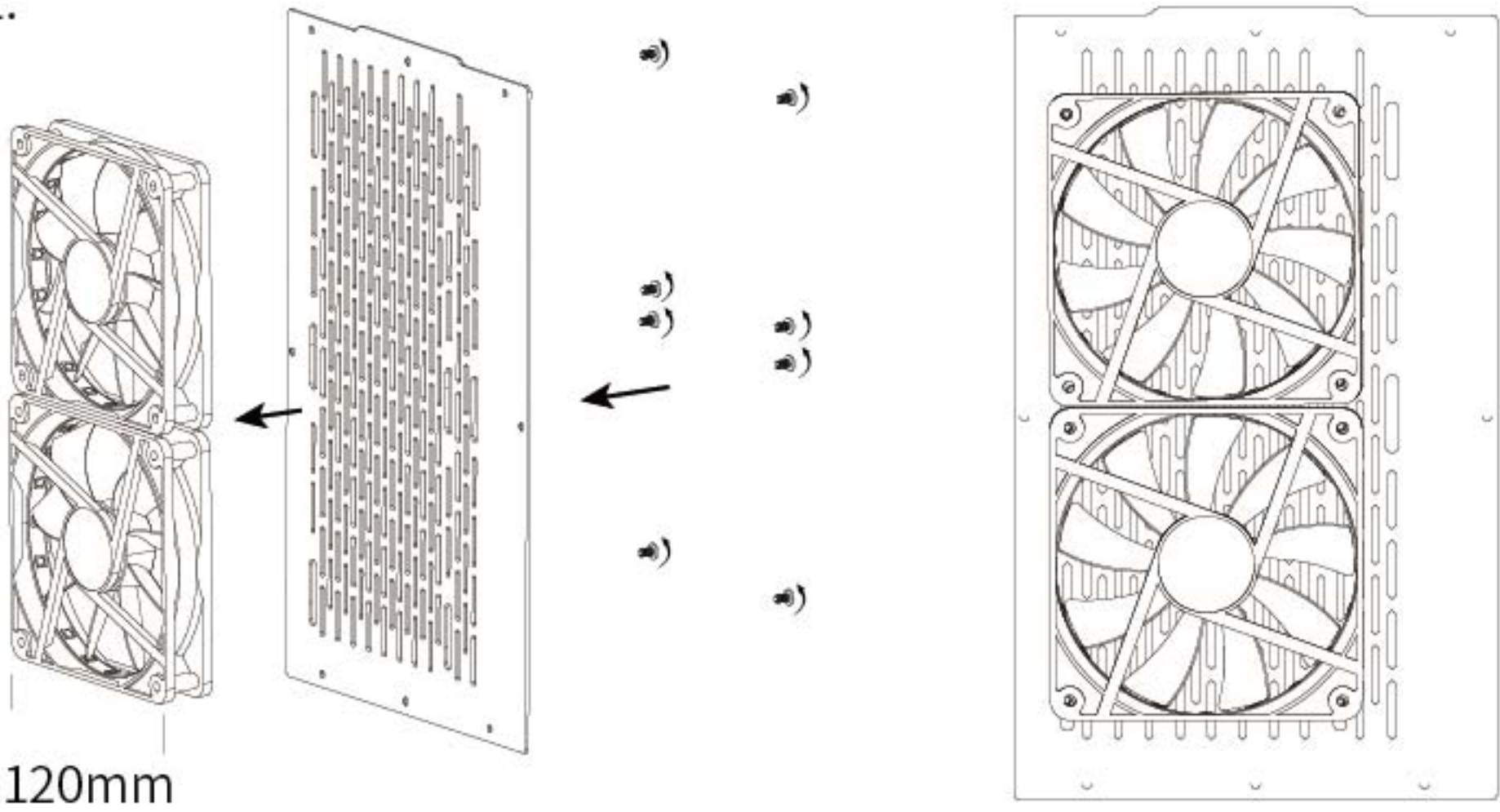
En caso de que se requiera un ventilador montado en la parte superior, se requiere un cabezal corto o un cable en ángulo recto de 90 grados |

Pokud je ventilátor nainstalován nahoře, je třeba zvolit krátkou hlavu nebo pravoúhlý drát 90 stupňů

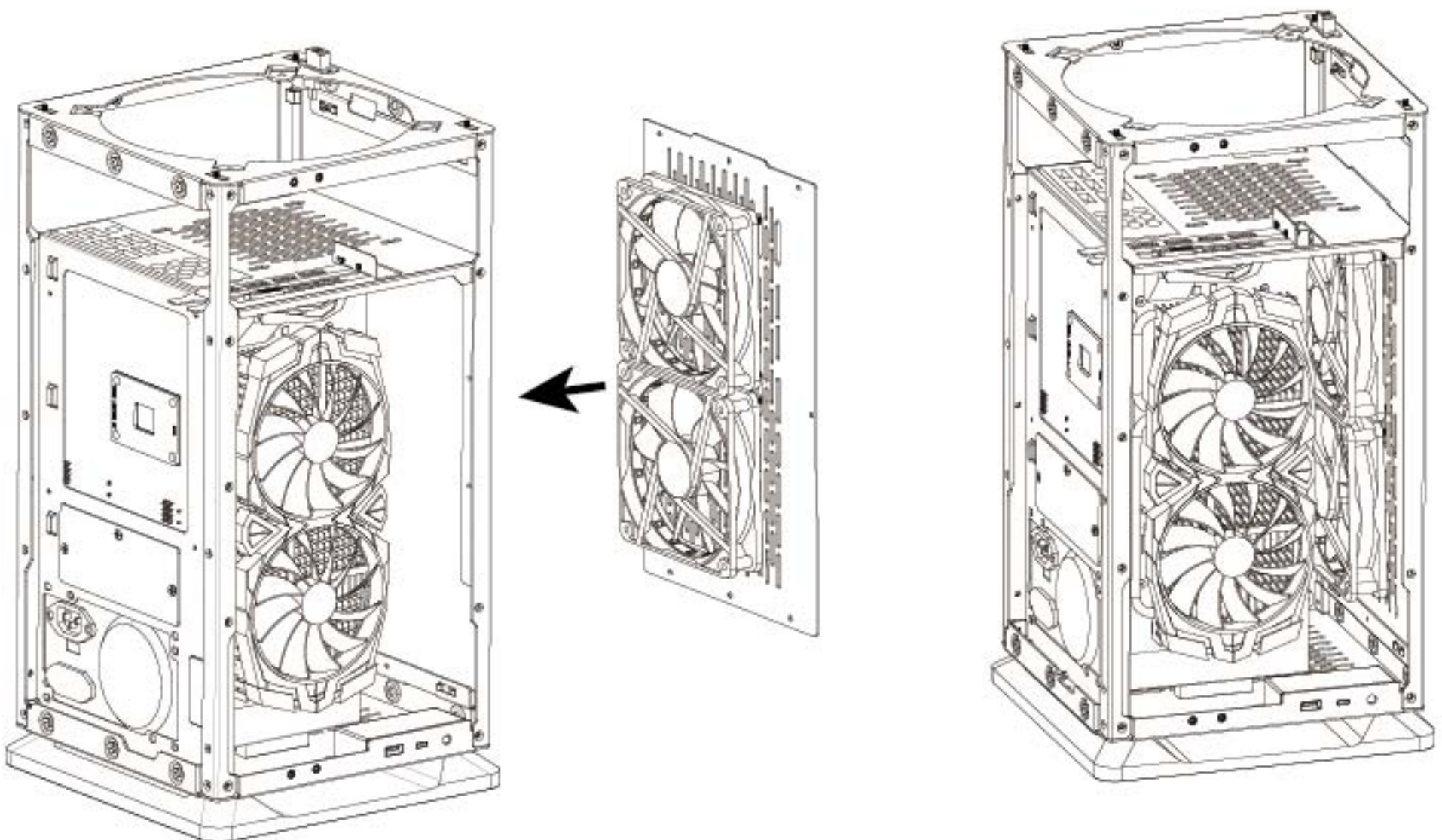


# Install Fan 120mm x 2 in front

1.



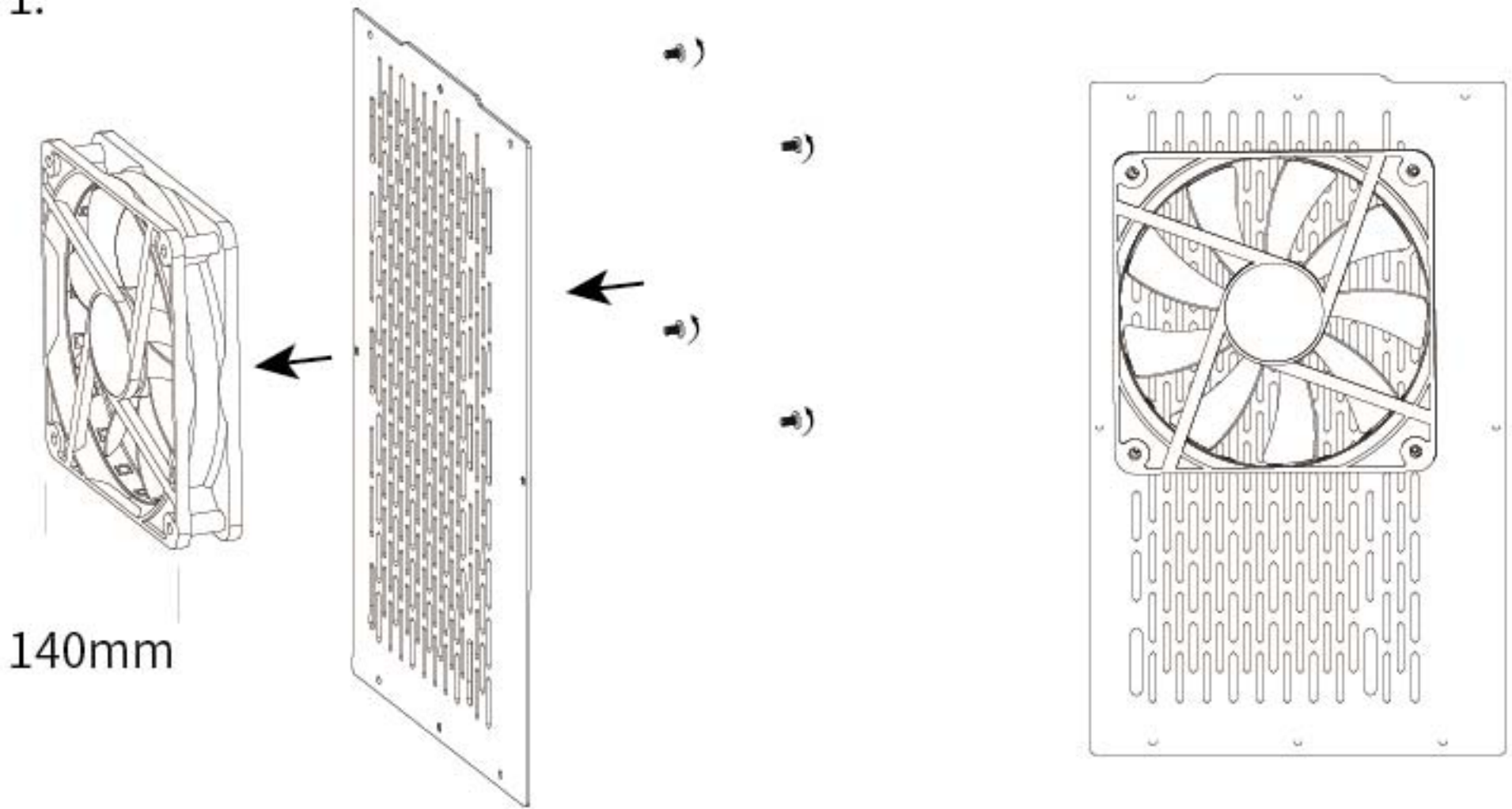
2.



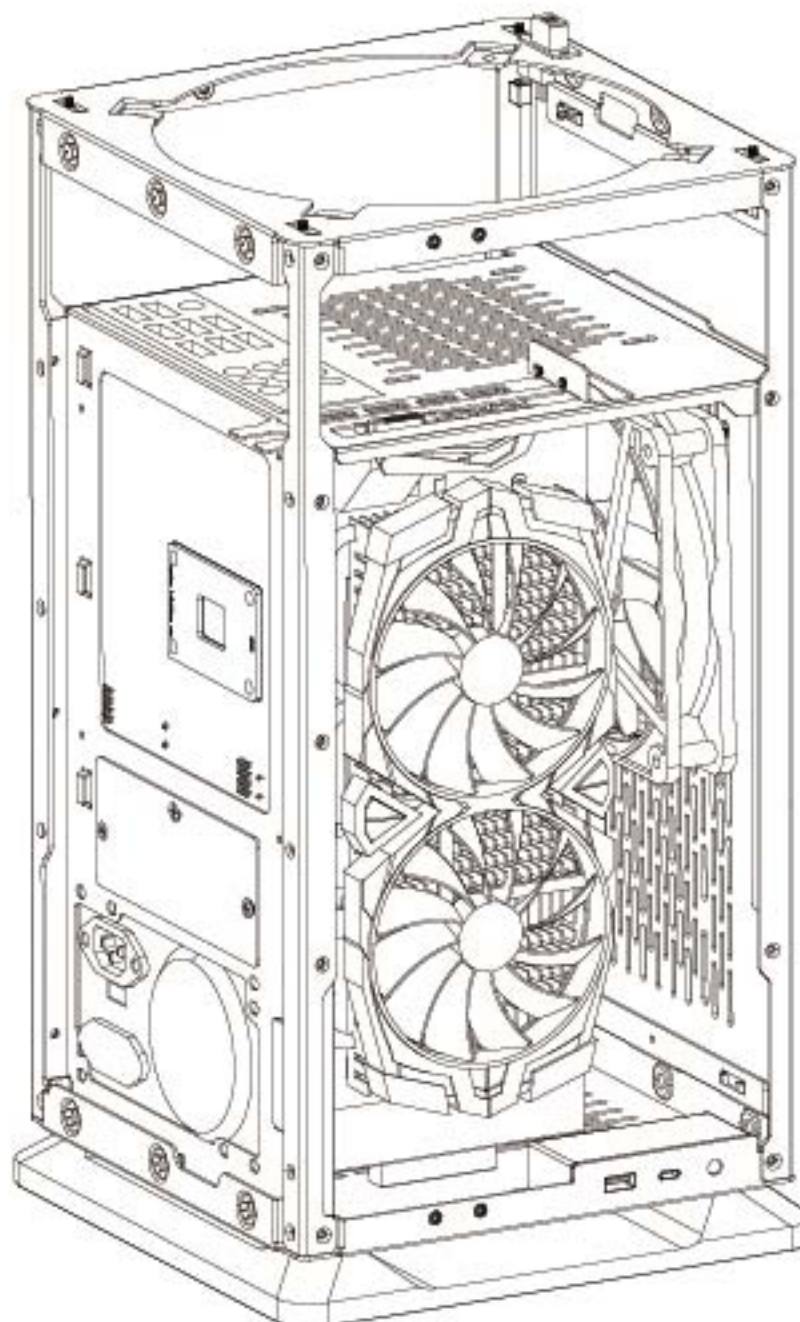


# Install Fan 140mm x 1 in front

1.



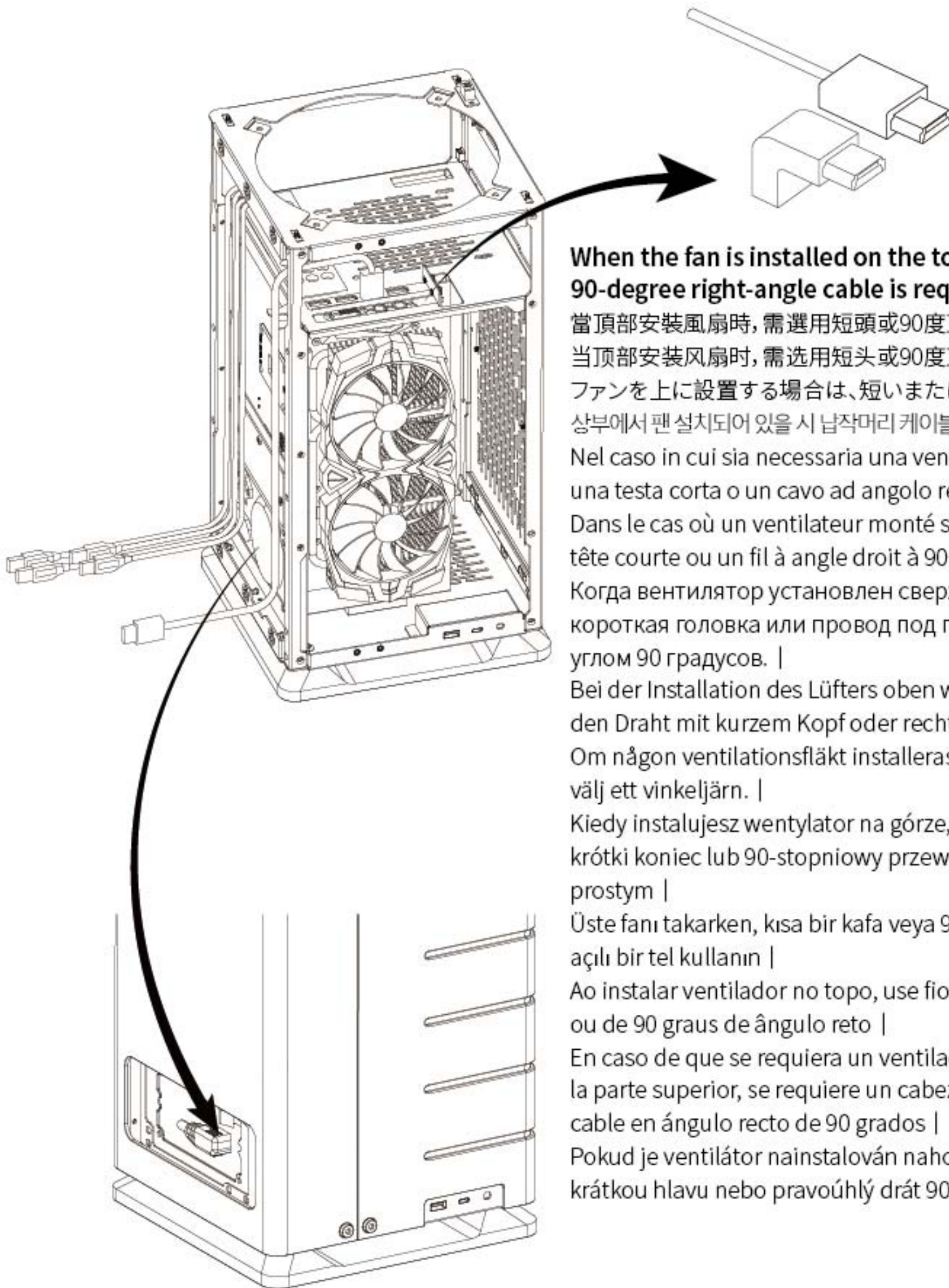
2.





## Cable Routing

理線 | 理线 | ケーブル配線 | 케이블 라우팅 | Intradamento dei cavi | Routage des câbles | Прокладка кабелей | Ordnung der Drähte | Bra kabeldragning går bättre. | Prowadzenie kabli | Kablo Yönlendirme | Roteamento de cabos | Tendido de cables | Vedení kabelu



**When the fan is installed on the top, a short head or 90-degree right-angle cable is required |**

當頂部安裝風扇時, 需選用短頭或90度直角線材 |

当顶部安装风扇时, 需选用短头或90度直角线材 |

ファンを上を設置する場合は、短いまたは90度の直角線を使用 |

상부에서 팬 설치되어 있을 시 납작머리 케이블과 직각 케이블 사용 |

Nel caso in cui sia necessaria una ventola montata in alto, una testa corta o un cavo ad angolo retto di 90 gradi |

Dans le cas où un ventilateur monté sur le dessus, une tête courte ou un fil à angle droit à 90 degrés est requis |

Когда вентилятор установлен сверху, требуется короткая головка или провод под прямым углом 90 градусов. |

Bei der Installation des Lüfters oben wählen Sie bitte den Draht mit kurzem Kopf oder rechtwinkligem Kopf. |

Om någon ventilationsfläkt installeras på toppen, välj ett vinkeljärn. |

Kiedy instalujesz wentylator na górze, musisz wybrać krótki koniec lub 90-stopniowy przewód pod kątem prostym |

Üste fanı takarken, kısa bir kafa veya 90 derecelik dik açılı bir tel kullanın |

Ao instalar ventilador no topo, use fio de cabeça curta ou de 90 graus de ângulo reto |

En caso de que se requiera un ventilador montado en la parte superior, se requiere un cabezal corto o un cable en ángulo recto de 90 grados |

Pokud je ventilátor nainstalován nahoře, je třeba zvolit krátkou hlavu nebo pravoúhlý drát 90 stupňů



## Warranty information

### English (EN)

abee guarantees that this device is free of defect in material and workmanship, and provides a two-year limited hardware warranty for the device commencing from the date of purchase. Please keep your receipt of proof of purchase. This product is designed for computer usage only. Using this device in any other capacity voids the warranty. If you are not familiar with compute hardware installation, please ask for professional assistance.

The warranty offered covers normal use. Defect or damage that result from improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, which are not the fault of abee, are excluded from warranty coverage.

Note: the warranty is voided by removal or alternation of product or parts identification labels.

\*In case of conflict between the warranty provided by the country of point of sale and this manual, the warranty of the actual country of point of sale shall be the prevailing document.

\*In case of malfunction of electronic components or need of accessories purchase during the warranty period, please return to the original store of purchase.

### 繁体中文 (ZHT)

abee保證本設備之材質及功能無瑕疵，並提供本設備二年之硬件有限保修服務，自購買日算起。請把您的收據放在安全之處，以免abee要求您提供本證明。本產品專為計算機設計。一旦將本設備用於其它用途，則保修無效。

若您不熟悉硬件安裝程序，請尋求專家之協助。保修服務僅適用於正常使用下之故障情形。若本公司發現設備毀損之原因為濫用、改造、誤用、疏忽、電壓供應錯誤、空氣及水污染意外和自然災害，則保修無效。

注意：重貼或條形碼遭毀壞而無法辨識保修期限者，則不在此限。

\*如果銷售國家所提供的保修與本說明互有衝突時，應以實際銷售國家之保修為準。

\*保修期內遇有電子零件故障或配件購買需求，請聯繫原購買商店。



## 简体中文 (ZHS)

abee保证本设备之材质及功能无瑕疵,并提供本设备二年之硬件有限保修服务,自购买日算起。请把您的收据放在安全之处,以免abee要求您提供本证明。本产品专为计算机设计。一旦将本设备用于其它用途,则保修无效。若您不熟悉硬件安装程序,请寻求专家之协助。保修服务仅适用于正常使用下之故障情形。若本公司发现设备毁损之原因为滥用、改造、误用、疏忽、电压供应错误、空气及水污染意外和自然灾害,则保修无效。

注意:重贴或条形码遭毁坏而无法辨识保修期限者,则不在此限。

\*如果销售国家所提供的保修与本说明互有冲突时,应以实际销售国家之保修为准。

\*保修期内遇有电子零件故障或配件购买需求,请联系原购买商店。



电子电气产品有害物质限制使用标识:图中之数字为产品之环保使用限期。仅指电子电气产品中含有的有害物质不致发生外泄或突变,从而对环境造成污染或对人身、财产造成严重损害的期限。

有害物质名称及含量说明标示:

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr+6)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
机箱组	○	○	○	○	○	○
面板组	○	○	○	○	○	○
I/O模组	○	○	○	○	○	○
零件包	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T11364的规定编制。

○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量在GB/T 26572规定的限量要求下。

×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料的含量超出GB/T 26572规定的限量要求,该部件仍符合欧盟指令2011/65/EU的规范。

备注:此产品标示之环保使用期限,系指在一般正常使用状况下。



abee Intelligent Manufacturing (Dongguan) Co.,Ltd.  
Zip Code: 523808, Room 1102, Block 1, CIMC Intelligence Vally,  
No.2 Nanbo Road, Songshan Lake District,  
Dongguan City, Guangdong Province, P.R.C. China

蜂翼智造(東莞)有限公司

中國廣東省東莞市松山湖高新技術產業開發區南波路2號 中集智谷28棟1102室  
(郵地區號:523808)

蜂翼智造(东莞)有限公司

中国广东省东莞市松山湖高新技术产业开发区南波路2号 中集智谷28栋1102室  
(邮编:523808)

Website: [www.abeepc.com](http://www.abeepc.com)

Email: [abee@abeepc.com](mailto:abee@abeepc.com)

TEL: +86-769-23070070